

சமீபத்தில் 'நல்லகம்'  
யாழ்ப்பாணம்.

# வரை

Varai

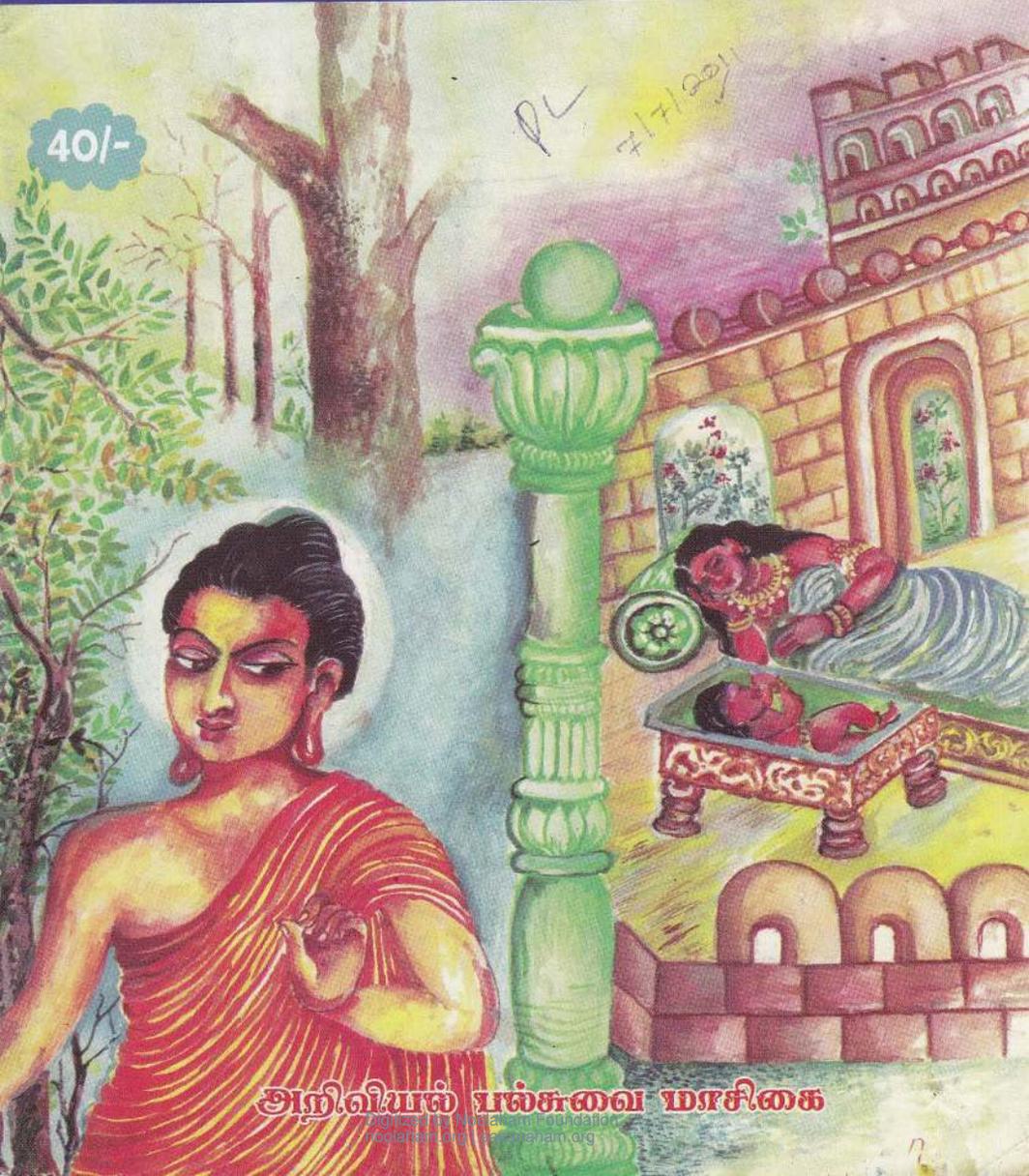
May 2011

அந்வேம் ஆய்நம்

17

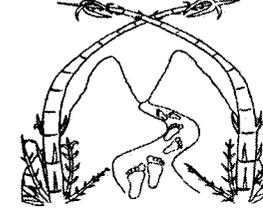
40/-

PL 7/7/2011



அறிவியல் பங்களிவை மாசிகை

Digitized by Srujanika@gmail.com  
Tolaram.org



## அறிவேவும் அறிவும் வரை

அறிவியல் பல்சுவை மாசுகை

குன்றினைப் போல் உடல்வன்மை வேண்டும்  
கொடுமை தீர்க்கப் போராடுதல் வேண்டும்  
தின்றதையே தின்று தெவிட்டுதல் இல்லாமல்  
அன்றன்று வாழ்விற்புதுமை காணவேண்டும்  
-பாரதிதாசன்



மாணவர்களை ஆரோக்கியமான  
அறிவுச் சமூகத்தை நோக்கி  
திசைப்படுத்துவதாகவே வரை  
செயற்படுகிறது. அறிவியல்,  
விஞ்ஞானம், கலை, இலக்கியம்,  
பகுத்தறிவுக் கோட்பாடு மற்றும் பல  
பல்சுவை அம்சங்களைத் தாங்கி  
வரை மாதம் தோறும்  
வெளிவருகிறது. இதற்காக  
வாசகர்களிடம் தொடர்ந்தும்  
நல்லாதவரை வேண்டிநிற்பதோடு,  
உங்கள் ஆக்கங்களையும்  
விமர்சனங்களையும்  
எதிர்பார்க்கிறோம்.

-ஆசிரியர்

## உள்ளே...

- ❑ சிந்திய குறள்கள் - 02
- ❑ சிந்திய முத்துக்கள் - 04
- ❑ எதுவரை..? (தொடர் கட்டுரை) - 05
- ❑ தமிழ் வட்டம் - 07
- ❑ சிறுவர் உரிமைகள் -  
தொடர் -08
- ❑ மனதை உறுத்தும்  
முகப்பருக்கள் -13
- ❑ Let's Learn to - 15  
speak in English
- ❑ Bussiness Letters - 18
- ❑ Buddhism - 21
- ❑ பல்பயன் தரு(ம்)  
மரங்கள் -  
கிளிற்சிடியா
- ❑ மறைந்து கிடக்கிறது  
மனித ஆற்றல் -26
- ❑ இலங்கை தொடர்பான தகவல்கள்  
- 28
- ❑ மனநலமே மனித  
நலம் - 30
- ❑ சிறுகதை - அடிமை  
நோய் - 32
- ❑ கவியரங்கம் -  
கௌதமரின் பாதை  
-38
- ❑ மாதமொரு மனிதர்-  
திரு-முத்துக்குமாரு பாலசுப்பிரமணியம் 41
- ❑ புதிர்ப் போட்டி - 45
- ❑ தமிழா! உன் பெயர் தமிழா? - 46



## சிந்திய குறள்கள்

தக்கவர் தகவிலர் என்ப தவரவர்

எச்சத்தூற் றானப்படும்.



இதற்குப் பரிமேலழகர் கூறும் பொருள் “இவர் நடுவு நிலையுடையவர் இவர் நடுவுநிலைமையிலர் என்னும் விசேடம் அவரவருடைய நன்மக்களது உண்மையாலும் இன்மையாலும் அறியப்படும் என்றவாறு.

If Person just or unjust be, is proved by their progeny.-  
சிற்சந்ததி

சுருங்கக் கூறின் பெற்ற பிள்ளைகளைக் கொண்டு (செயற்பாடுகளை) அவன் ஒரு தகுதியானவனா? இல்லையா? என அறியலாம் என்பது.

வேறுசிலர், எச்சம் என்பது மிச்சம் - எனவே அவர் பேச்சிலிருந்து தக்காரோ? தகவிலாரோ? என்றும் அறியலாம் என்பர்.

ஆனால் என்னால் இவ்விரண்டையும் ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. அகிம்சா மூர்த்தி காந்தி அவர்களுடைய மகன் காந்தியின் சிறப்பை பிரதிபலிக்கக் கூடியதாக நடக்கவில்லை. மேலாக கேவலமான பழக்கமுடையவனாகவும் ஓர் காமுகனுமாக, மற்றவர் பழிப்பிற்கு இடமாகவே வாழ்ந்தான்.

இரண்டாவதாக நாதஸ்வரச் சக்கரவர்த்தி என்றழைக்கப்படும் இராசரத்தினம்பிள்ளையவர்களின் மகன் கலைஞானம் ஏதுமில்லா மிகச்சாதாரண மனிதனாக, ஒரு சாதாரண கடைக்காரனின் கார்சாரதியாகவே வாழ்நாள் முழுவதையும் கழித்தான். இப்படியே எத்தனையோ உதாரணங்கள் காட்டலாம். எனவே இப்பொருள்களை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

அப்படியென்றால் குறளில் பிழையிருக்கிறது என்று நான் கூறவில்லை. இக்குறளுக்கு இப்பொருட்கள் பிழையென்பதே என் கொள்கை.

என்ன பொருள் கொள்ளலாம் என்று பார்ப்போம். எச்சம் என்றால் மிச்சம் என்பது பொருள். மிச்சம் என்பதற்கு அவர்கள் பெற்றுவிட்டுச் சென்ற பிள்ளைகள் என்பது பொருள். ஆனால், நான் எச்சம் என்று எதைக்கொள்கிறேன் என்றால் அவர்கள் இறக்கும் முன் இந்நாட்டுக்கு என்ன செய்துவிட்டுச் சென்றார்கள் என்பது. உதாரணமாக காந்தி மகான் என்ன செய்து விட்டுச் சென்றார்? இந்தியாவுக்கு சுதந்திரத்தை எடுத்துக் கொடுத்தபின் இறந்தார். எனவே காந்தியின் எச்சம் - அதாவது அவர் இறக்குமுன் விட்டுச்சென்றது இந்தியசுதந்திரம்.

எனவே எச்சம் என்பதற்கு ஒருவர் வாயிலிருந்து பேசிய பேச்சென்றோ அவர்கள் பெற்றுவிட்டுச் சென்ற பிள்ளைகள் என்றோ கொள்வது குறளை பிழை கூறுவது போலாகும் என்பதே என் பொருள். வணக்கம் மீண்டும் சந்திக்கிறேன்.

மாணவ மணிகளே! மிகப் பொறுமையோடு குறளை எழுத்தெண்ணிப் (ஆராய்ந்து) படிக்க வேண்டுகிறேன்.

### விவேக வரிகள்

1. அறிவதற்கான புலனை நீங்கள் உருவாக்கும் முன்பே அறியப்படுகின்ற பொருள் இருந்தது.
2. அனிச்சை செயல் மேலோங்கினால் இழிநிலை அடைவாய். பரிமாணம் மேலோங்கினால் முன்னேறுவாய்
3. யார் எதற்கும் கவலைப் படுவதில் லையோ அவனைத்தேடி எல்லாம் வரும்.
4. யார் இந்த அர்ப்ப உலகின் பொருட்களைச் சாராமல் வாழ்கிறானோ அவனே எஜமான்.
5. ஒரு இலட்சியத்திற்காக மட்டுமே வாழுங்கள், வேறு எதற்கும் இடமில்லாத அளவிற்கு அந்த இலட்சியம் உயர்ந்ததாக இருக்கட்டும். அனைத்திலும் உறுதிமிக்கதாக இருக்கட்டும்.
6. இலட்சியத்தில் தீவிர நாட்டம் ஏற்பட்டுவிட்டால் மற்றவை எளிதில் வந்துவிடும்..... போராட்டம் தான் ஒருவன் பெறும் படிப்பினை இந்த வாழ்க்கையில் நாம் பெறும் பெரிய நன்மை இந்தப் போராட்டப் பயிற்சியே....
7. சொர்க்கத்திற்கு ஒரு பாதை இருக்குமானால் அது நரகத்தின் வழியாகவே இருக்கும்.
8. இந்த உலகம் ஓர் பயிற்சிக்கூடம் இங்கு நீங்களும் நானும் இன்னும் கோடிக்கணக்கான உயிர்களும் வந்து பயிற்சி செய்து தங்களை உறுதியானவர்கள் ஆக்கிக் கொள்ள வேண்டும். அதற்காகத்தான் இது இருக்கிறது.



யாதும் ஊரே; யாவரும் கேளிர்;  
 தீதும் நன்றும் பிறந்தர வாரா;  
 நோதலும் தணிதலும் அவற்றோ ரன்ன;  
 சாதலும் புதுவது அன்றே; வாழ்தல்  
 இனிதுஎன மகிழ்ந்தன்றும் இலமே; முனிவின்,  
 இன்னா தென்றலும் இலமே; “மின்னொடு  
 வானம் தண்துளி தலைஇ, ஆனாது  
 கல்பொருது இரங்கும் மல்லற பேர்யாற்று  
 நீர்வழிப் படுஉம் புணைபோல், ஆருயிர்  
 முறைவழிப் படுஉம்” என்பது திறவோர்.  
 காட்சியின் தெளிந்தனம் ஆகலின், மாட்சியின்  
 பெரியோரை வியத்தலும் இலமே;  
 சிறியோரை இகழ்தல் அதனினும் இலமே.

## சிந்திய முத்துக்கள்

யாழ் பாரதி

To us, all towns are as our hometown.  
 All people are as brethren.  
 Life's good comes not from others' deeds, nor ill.  
 To suffer, and to experience bliss,  
 is up to each person and their own deeds alone.  
 Even death is not to be feared,  
 for it is a form of renewal.  
 We do not say Life is great, let us enjoy life.  
 Nor do we say with bitterness, that life is terrible.  
 For, when with lightning strikes the sky opens up,  
 the wild forest river overflows, beating against the rocks,  
 and weeping. A small boat,  
 which is caught in its currents,  
 will not obey the boatman's guidance,  
 but be dragged along the river's wild course.  
 Even our lives are thus dragged,  
 by tides of fate, and not in our control.  
 Thus have we seen in visions of the wise.  
 Therefore, We are not in awe of those who are great!  
 Even more so, we do not scorn those who seem simple.

## 17 எதுவரை?

அன்பிற்குரிய இளைய  
தலைமுறையினரே...

இனிய வசந்தகாலத்தில்  
 இறக்கை கட்டிப் பறந்து திரிகின்ற  
 வண்ணத்துப் பூச்சிகளைப் பார்த்து  
 இரசித்துக்  
 கொண்டிருக்கிறீர்களா? இந்த  
 மடலில் உங்களைச் சந்திப்பதில்  
 மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். உங்கள்  
 பாதை, அதில் உங்கள் பயணம் -  
 அங்கே ஏற்படும் தடைகள் - அதன்  
 பிடியில் சிக்கித்தவிக்கும் நீங்கள்.  
 ஆம்! நீங்கள் சந்தித்தது  
 மிகச்சிறிய பிரச்சினையாகத்தான்  
 இருக்கும். எதுவுமே  
 நடந்துமிருக்காது. ஆனால்  
 அதனை மிகப்பெரிய பூதாகரமாக  
 உருவாக்கி அது பேயாட்டம்  
 போடுகின்ற நிலைமைகள் யாரால்  
 உருவாகின்றன?

ம்... இளையவர்கள்  
 மிகவும் பரிதாபத்திற்குரியவர்கள்.  
 என்ன நடந்தது என்றே புரியாது  
 குழம்பி நிற்கும்போதே அவர்களின்  
 சின்னஞ்சிறிய தலைக்குள்  
 மிகப்பெரிய பாரம்  
 திணிக்கப்பட்டுவிடும்; சுதந்திரம்  
 பறிக்கப்பட்டுவிடும்.

கல்லூரி வாசலில் இருந்து  
 மாணவிகள் வீடு நோக்கிச்  
 செல்கின்ற பாதை... அங்கே

அவர்களை எதிர்கொள்ளும்  
 பிரச்சினைகள். பதறி  
 அடித்துக்கொண்டு வீடு  
 சென்றாலோ அங்கு அதைவிடப்  
 பயங்கரமான வரவேற்பு.  
 பிரச்சினையை யாரிடமும்  
 வாய்விட்டுச் சொல்லமுடியாத  
 அவலநிலை!

ஆசை ஆசையாய்  
 பெற்றுவளர்த்து, அதன்  
 பருவத்தைப் பார்த்து இரசித்துப்  
 பெரிய விழாவெடுத்து, ஊரை  
 அழைத்துப் பிள்ளையை  
 அலங்கரித்து, நிற்கவைத்துத்  
 திரும்பவைத்து,  
 விளக்கேற்றவைத்து, சிரிக்க  
 வைத்து, வெட்கப்பட வைத்து,  
 நடக்க வைத்து, காதணி,  
 கழுத்தணி அணியவைத்து,  
 சாய்ந்து கையூன்றி அமரவைத்து,  
 சேலை முந்தானையைப்  
 பறக்கவிட்டு, வெற்றிலையில்,  
 கண்ணாடியில் முகம்  
 பார்க்கவைத்து, ஒருகண்ணை மூடி  
 மறுகண்ணால் பார்க்கவைத்து,  
 அத்தனைக்கும் மேலாக  
 தண்ணீர்த் தொட்டிக்குள் நீர்  
 நிரப்பி மலர் தூவி அதற்குள்  
 குளிக்கவைத்து...அப்பப்பா...  
 எத்தனை எத்தனை கோலங்களில்  
 எல்லாம் அந்தப் பன்னிரண்டும்  
 பதின்மூன்று வயதில் இரண்டும்  
 கெட்டான் பருவத்தில்  
 வீடியோப்படம் எடுத்துப்

பொருத்தமான பால்களையும் இணைத்து ஒரு திரைப்படமே தயாரித்து, அல்பம் தயாரித்து அறியாப்பருவத்துக் குழந்தை மனதை மொட்டிலிருந்து மெல்ல முகையவிழ்ந்து மணம்வீசத் தூண்டிக் கனவுகளை விதைத்து ஒரு மாய உலகில் வலம்வர வைத்தவர்கள் யார்? “எங்களிடம் ஒரு பருவப் பெண் உருவாகிவிட்டாள்” என்று அறைசூவி, அழகு படுத்தி ஆவணப்படுத்திச் சந்தைப்படுத்தும் வியாபாரத்தை முன்வைத்தவர்கள் யார்? என்ன உங்களுக்கும் இது பிடித்திருக்கிறது போல் தெரிகிறதே.

கட்டிளமைப்பருவத்துப் பெண்பிள்ளையின் நடத்தைக் கோலங்கள் யாவும் இந்தப் பதின்மூன்று வயதில் தான் முறைகொள்ள ஆரம்பிக்கிறது. ஒரு ஆணின் ஸ்பரிசும், தொடுகையானது ஒரு பெண்பிள்ளையின் உடலில், மனதில் ஒரு சிலிர்ப்பை ஏற்படுத்தும் நிலை இங்கேதான் ஆரம்பமாகின்றது. சில வேளைகளில் இந்த சிலிர்ப்பு விருப்பத்திற்குரியதாக மாறியும் விடுகின்றது. இது பெற்றவர்களின் பார்வைக் கோணத்திற்குச் சில வேளைகளில் அகப்படாது போய் விடவும் கூடும்.

இளைஞர்களே! உங்கள் மனதில் தூய விழுமியங்ளை ஒழுக்கக் கோட்பாடுகளை வளர்த்து வைத்திருப்பதவசியம். நீங்கள் சலனப்படவும் தடுமாறவும் ஏற்படுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் உங்கள் ஒழுக்கப்பண்பு விழித்துக்கொண்டு “இது தவறு விலகிவிடு அல்லது விலக்கிவிடு” என்று உங்களைக் கட்டுப்படுத்தி சந்தர்ப்பங்களில் உங்கள் சறுக்கலிலிருந்து உங்களைக் கட்டிக்காத்துவிடும். ஒருவேளை உங்களுக்கு இத்தகைய தொடுகை தொடர்ந்து தேவைப்படுவது போல ஒரு ஏக்கம் ஏற்பட்டால் நீங்கள் தான் உங்கள் மனதைக்கட்டுப்படுத்தி அந்த நினைவிலிருந்து நல்ல நினைவுகளைக் கொண்டு வந்து அந்தத் தூய்மையில் லயிக்கப் பழகிக்கொள்ளுங்கள்! ஆம்! உணர்ச்சிகளுக்கு இடம் கொடுத்துத் தடம்புரண்டு விடாதீர்கள். என்ன? கடந்தகால நினைவலைகள் வந்து போகின்றனவா? ம... ம... சிந்தியுங்கள். அடுத்த மடலில் சந்திக்கும்வரை உங்களிடமிருந்து விடைபெறும்...

✽✽✽ கீழ்க்கண்டது

ஆசிரியை, யா/ மகாஜனக் கல்லூரி

(விமர்சனங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்)

## காமிந்ர வட்டம்

திரு. சு. ஆழ்வாப்பிள்ளை

ஏறச்சொன்னால் எருதிநீருக் கோயம்;  
இறங்க்ச் சொன்னால் முடவனுக்குக் கோயம்!

இப்படியான ஓர் பழமொழியை எம்மவர்கள்கள் சொல்வார்கள. இதில் என்ன இருப்பதெனில் யாரோ இருவர் சில உதவிகளைக் கேட்கிறார்கள். ஒரு நிலப்பிரச்சினை என்று வைத்துக்கொள்வோம். ஒருவருக்குச் சாதகமாகத் தீர்ப்பளித்தால் மற்றவர் கோபித்துக்கொள்வார். மற்றவருக்குசாதகமாக தீர்ப்பளித்தால் முன்னையவர் கோபித்துக்கொள்வார். ஒருவர் அண்ணனின் மகன்; மற்றவர் தம்பியின் மகன் . இந்நிலையில் தான் தீர்ப்பளிப்பவர் நிலையிருக்கிறது. இவர் தான் சொல்கிறார் “நான் யாருக்காகத் தீர்ப்பளிப்பது. ஒருவர் அண்ணன் மகன் மற்றவர் தம்பி மகன். ஏறச்சொன்னால் எருதுக்கு கோயம்!, இறங்க்ச்சொன்னால் முடவனுக்குக் கோயம்” என்று.

இதை விளக்க எருமையையும், முடவனையும் ஏன் கூறவேண்டும்? அதற்கு ஒரு குட்டிக்கதை சொல்லுவார்கள் முன்னோர்கள்.

ஒருவர் மாட்டு வண்டியில் வந்துகொண்டிருந்தார். வழியில் மரமொன்றில் சாய்ந்து கொண்டு நின்ற முடவன் வண்டியில் ஏறிவிட்டான். வண்டிக்காரன் திரும்பிப் பார்த்தான். முடவன் பரிதாபமாகப் பார்த்தான். வண்டியை வண்டிக்காரன் எடுப்பதற்காக எருதை கையிலிருந்த தடியால் தட்டினான். எருது தலையை கோபமாக சுழற்றிவிட்டு வண்டியை இழுக்காமல் நின்ற விட்டது. மிகுந்த பாரத்துடன் வந்த வண்டி முடவனும் ஏறிய படியால் எருது வண்டியை இழுக்க முடியாமல் போய்விட்டது. எனவே வண்டிக்காரன் “நீ வண்டியிலிருந்து இறங்கு” என்றான்.

முடவனுக்கு கோயம் வந்துவிட்டது. “நீ ஒரு அறிவில்லாத மனிதன். நான் ஒரு முடவனென்று தெரிந்தும் வண்டியை விட்டு இறங்கென்று சொல்கிறாயே” என்று கோபித்தான். வண்டிக்காரனுக்கு என்ன செய்வதென்று தெரியவில்லை. அப்போதுதான் அவன் நினைத்தான் ஏறச்சொன்னால் எருதுக்குக் கோயம், இறங்க்ச்சொன்னால் முடவனுக்குக் கோயம் என்று.

நம்மவரின் பழமொழிக்கு அவர்கள் தந்த கற்பனைக் கதையைப் பார்த்தீர்களா?



# சிறுவர் உரிமைகள்

நாம் சென்ற தொடரில் சிறுவர் என்றால் யார்? இவர்களது குணவியல்புகள் என்ன? இவர்களுக்கு இருக்கும் உரிமைகள் என்ன? போன்ற விடயங்களைப் பார்த்தோம். இவ்விதழில் இவ்வாறான சிறுவர் உரிமைப் பிரகடனத்தை எமது அரசு ஏற்றுக் கொண்டு சிறுவர்களுக்காக என்னாறான செயற்பாடுகளைத் திட்டங்களை எடுத்து சிறுவர்களைப் பாதுகாத்து வருகின்றது என்பதை விர்வாகத் தொகுதிவாரம்.

இக்கிய நாடுகளில் பொதுச்சபையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட சிறுவர் உரிமைகள் பிரகடனத்தை எமது இலங்கை அரசு 1991ம் ஆண்டில் ஏற்றுக்கொண்டு ஒப்புநகத்தில் கையாத்திட்டு சிறுவர்களைப்



பாதுகாப்பதற்காகவும், சிறுவர் உரிமைகளை மேம்படுத்துவதற்காகவும் பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றது. இச்செயற்பாடுகளில் குறிப்பிடத்தக்கவைகளை

- சிறுவர்களைப்பற்றி, பெண்களைப்பற்றி மட்டுமே மையப்படுத்தி "சிறுவர் அபிவிருத்தி மற்றும் பெண்கள் வலுவூட்டல் அமைச்சு" எனும்

விசேட அமைச்சு உருவாக்கப்பட்டு இவற்றினூடாக சிறுவர்களைப் பாதுகாக்கும், உரிமைகளை மேம்படுத்துவர். உத்தியோகத்தர்கள் நியமிக்கப்பட்டு இவர்களுடாக சிறுவர் செயற்றிட்டங்களை முன்னெடுத்து வருகின்றது.

➤ மேலும் சிறுவர்களின் செயற்பாடுகளை முன்னெடுப்பதற்காகவே உள்ளடக்கை சிறுவர் பராமரிப்பு சேவைகள் திணைக்களம் தேசிய ரீதியிலும், மாநாண ரீதியிலும் உருவாக்கப்பட்டு செயற்பட்டு வருகின்றது.

➤ ஒவ்வொரு மொலில் நிலையங்களிலும் சிறுவர், பெண்களுக்கென விசேட பிரிவு (Women & Child desk) உருவாக்கப்பட்டு இதில் ஒரு பெண்பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் நியமிக்கப்பட்டு சிறுவர்களுற்று எதிராகவரும் முறைப்பாடுகளை சுமுகமான முறையில் கையாள வகைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

➤ சிறுவர்களது உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கும், சிறுவர்களைப் பராமரிப்பதற்காகவும் இதுங்களை விசேட உத்தியோகத்தர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்கள். அவர்கள்:

- சிறுவர் நன்னடத்தை உத்தியோகத்தர்கள்

- சிறுவர் மேம்பாட்டு உத்தியோகத்தர்கள்
- முன்பின்பணப் பருவ உத்தியோகத்தர்கள்
- நன்னடத்தை திகழ்ச்சிற் திட்ட உத்தியோகத்தர்கள்

மேலும் தேசிய சிறுவர் பாதுகாப்பு அதிகாரசபையை நிறுவி இதுள் உத்தியோகத்தர்கள் மூலம் பாதுகாப்பு தேவைப்படுமா சிறுவர்களுக்கான சேவையை நாட்டாளிய ரீதியில் செயற்படுத்தி வருகின்றது. கணக்கடியதாக இருக்கின்றது. இவ்வாறாக உருவாக்கப்பட்ட அரச அமைப்புகளும், உத்தியோகத்தர்களும் சிறுவர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக பல்வேறு மட்டங்களிலும் பல் கூட்டமைப்புக்களை உருவாக்கி அமைற்றினூடாக சிறுவர்களைப் பாதுகாக்க பல்வேறு நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகின்றது.

மேலும் தேசிய சிறுவர் பாதுகாப்பு அதிகாரசபையை நிறுவி இதுள் உத்தியோகத்தர்கள் மூலம் பாதுகாப்பு தேவைப்படுமா சிறுவர்களுக்கான சேவையை நாட்டாளிய ரீதியில் செயற்படுத்தி வருகின்றது. கணக்கடியதாக இருக்கின்றது. இவ்வாறாக உருவாக்கப்பட்ட அரச அமைப்புகளும், உத்தியோகத்தர்களும் சிறுவர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக பல்வேறு மட்டங்களிலும் பல் கூட்டமைப்புக்களை உருவாக்கி அமைற்றினூடாக சிறுவர்களைப் பாதுகாக்க பல்வேறு நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகின்றது.

- அமைப்புகள்:
- கிராமிய மட்டத்தில் கிராம அலுவலர்களைத் தலைவராகக்

கொண்ட கிராம மட்ட சிறுவர் பாதுகாப்புக் குழு ஒவ்வொரு கிராம அலுவலர் பிரிவு ரீதியாகவும் உருவாக்கப்பட்டு சிறுவர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக இயங்கிவருகின்றது.

- பிரதேச மட்டத்தில் பிரதேச செயலரைத் தலைவராகக் கொண்ட பிரதேச மட்ட சிறுவர் கண்காணிப்புக் குழு அமைக்கப்பட்டு ஒவ்வொரு பிரதேச ரீதியாகவும் சிறுவர்களைப் பாதுகாப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.
- மாவட்ட மட்டத்தில் அரசாங்க அதிபரைத் தலைவராகக் கொண்ட மாவட்ட சிறுவர் அபிவிருத்திக் குழு அமைக்கப்பட்டு ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் சிறுவர்களைப் பாதுகாக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.
- மாகாண மட்டத்தில் மாகாண நன்னடத்தை சிறுவர் பராமரிப்பு திணைக்கள ஆணையாளரைத் தலைவராகக் கொண்டு மாகாண சிறுவர் கண்காணிப்பு குழு அமைக்கப்பட்டு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.
- தேசிய மட்டத்தில் உள்ள சிறுவர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக தேசிய சிறுவர் பாதுகாப்பு அதிகாரசபை உருவாக்கப்பட்டு உடனடியாக எங்கிருந்தாலும் தொடர்புகொள்ளக் கூடிய

இலகுவான தொலைபேசி எண் மூலம் (1919) அகில ரீதியில் சிறுவர்களுக்கு ஏற்படும் பாதுகாப்பற்ற சூழலை இல்லாதொழிப்பதற்காக நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருவதைக் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

- இவற்றைவிட கிராமிய மட்டத்தில் சிறுவர்களது பங்களிப்பை அதிகரித்து, அவர்களின் ஆற்றல்கள், ஆளுமைகளை வளர்ப்பதற்காக சிறுவர் கழகங்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.
  - இவ்வாறு உருவாக்கப்பட்ட சிறுவர்கழகங்கள் விரிவுபடுத்தப்பட்டு, அனைத்தையும் ஒன்றிணைத்த “பிரதேச சிறுவர் சபை” “மாவட்ட சிறுவர் சபை” “தேசிய சிறுவர் சபை” என்ற நிலைகளில் சிறுவர்களின் பங்களிப்பை உறுதிப்படுத்தி செயற்படுத்தப்படுகின்றது.
  - இவ்வாறான கட்டமைப்புகளுடன் பாதிக்கப்பட்ட உதவி தேவைப்படும் சிறுவர்களுக்கான அரசாங்கத்தினால் பல்வேறு திட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டு மேற்குறிப்பிட்ட உத்தியோகத்தர் மூலம் நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது.
- அவையாவன!
- இரு பெற்றோரையும் இழந்து

உறவினர்களுடன் வாழும் சிறுவர்களின் கல்வி, பராமரிப்பு நடவடிக்கைகளுக்காக பொருத்தமானவர்களை இப்பிள்ளைகளுக்கு நீதிமன்றம் மூலம் நியமித்து “பொருத்தமான நபருக்கான கொடுப்பனவாக மாதாந்தம் 500/= வீதம் வழங்கி வருகின்றது.

- வறுமைக்கோட்டினுள் வாழும் குடும்பங்களில் பிறக்கும் இரட்டைப் பிள்ளைகளின் உணவுத் தேவைக்காக “இரட்டைப் பிள்ளைகள் கொடுப்பனவாக” ஒட்டுமொத்தமாக 7500/= வழங்கப்படுகின்றது.

மருத்துவ உதவி தேவைப்படும் (இதயநோய், சிறுநீரகநோய்) வறிய சிறுவர்களுக்கு “மருத்துவ உதவிக் கொடுப்பனவாக” 5000/= , உணவு மருந்துகளுக்காக வழங்கப்பட்டு வருகின்றது.

- தமது அடிப்படைத் தேவைகளை நிறைவேற்ற முடியாத சிறுவர்களுக்கான அடிப்படைத் தேவைகளை இனங்கண்டு முக்கியமாகவும் அவசரமாகவும் நிறைவேற்ற வேண்டிய தேவைகளை அரசுசார்பற்ற நிறுவனங்களின் உதவியுடன் திணைக்களத்தலைவர் ஊடாக நிறைவேற்றப்பட்டு வருகின்றது.
- இவற்றைத்தவிர உடல், உள,

பாலியல் ரீதியில் துஷ்பிரயோகத்துக்குள்ளாகும் சிறுவர்களுக்கு சட்ட ரீதியிலான உதவியை நன்னடத்தை உத்தியோகத்தர்கள் மூலம் பெற்றுக்கொடுத்தும், பாதிப்பை ஏற்படுத்திய நபருக்கான தண்டனையைப் பெற்றுக் கொடுத்தும் சிறுவர்களைப் பாதுகாத்து வருகின்றது.

- இவ்வாறான சிறுவர்களின் உரிமைகள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்றும், சிறுவர்களின் உயரிய நலன் பேணப்பட்டு சிறுவர்கள் பாதுகாப்புடனும், உரிய பராமரிப்புடனும் வாழவேண்டும் என்றும் அரசு இத்தகைய நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகின்றது என்பதை எம்மால் விளங்க முடிகின்றது. இருப்பினும் இப்படிப்பட்ட செயல்முறைகள் எடுக்கப்படும் சிறுவர்கள் பல்வேறு சிக்கல்களை, துன்பங்களை எதிர்நோக்குவதும் கண்கூடாக காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது. எனவே நாம் அடுத்த அத்தியாயத்தில் சிறுவர்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள் பற்றியும் அதற்கான காரணங்களையும், தீர்வுகள் பற்றியும் பார்க்கலாம்.

ஞானசூர்

S.M.E.Bridget

சிறுவர் மேம்பாட்டு உத்தியோகத்தர், பிரதேச செயலகம், நல்லூர்



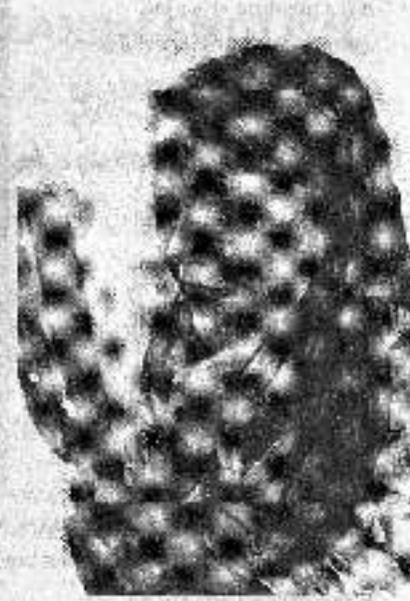
# மனதை உறுத்தும் முகப்பருக்கள்

களைவுகள் பூப்பூக்கும் வயது அது. கற்பனைகள் சிறப்பாக எண்ணங்கள் வகைகள் முளைத்த காற்றாய் காற்றில் பறக்க மாயக் கண்ணாடி மூன்றே மனிதநேரங்கள் தொலைவு களைவுகள் கைக்கின்ற வாயில் ஒரு தொல்லை .... அதுவே ஒரு கொடுமையப்பா விரக்திலரை கொண்டு செல்கிறது. நன்னாற்றிக்கையை இழக்கச் செய்கிறது என்றால் தவறில்லை. வந்தக் கீழும் பூசியும் பாபனிலை. பாலாடை தொல்லை வல்லாம் பூசிக் களைந்து விட்ட நிலை இயோ முகமே மேடுபள்ளமாக அவலச்சணம் எல்லாம். முகம் ஒரு தொல்லைமையில் இருந்து பீல வறியில்லையா என்ற வண்ணம்..

இளம் வயதினரை முகப்பரு ஆக்கிரமிப்பது மிகப் பெரியதொரு கொடுமை என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். இது ஆய்வில் உச்சரிப்பில் Acne Vulgaris எனப்படும். இதில் உள்ள மாயம் என்னவென்றால் பருவம் அடையுள் வயதில் வருகின்ற பருக்கள் 25 வயதை அணர்ந்த கால வயதில் நாளாகவே மாயமாகிவிடுகின்றன. வளியும் சிலரில் அது தொடர்ந்தும் நிலைப்பதுண்டு.

இந்நோயில் தாக்கம் 16 19 வயரயான கால வயதில் அறிமுக வழுவழுப்பை நோலுள்ள வழங்கும் நெய்கறப்பிகள் அடைபடுவதன் மூலம் அங்கு ஏற்படும் அழற்சிபால் முகப்பருக்கள் மிகப் பெரும்

வருத்தத்தை மனதில் தருகின்றன. இது ஆளுக்கு ஆள் வேறுபட்டதாக அமைபவாம். இது வெய்கரப்பில் சுரப்பு பதார்த்த அளவும், ஓமோன்கள் ஆண்களில் விதை, பெண்களில் சூலகம் மற்றும் அதிர்வை சுரப்பி இவற்றினால் உருவாக்கப்படும் ஓமோன்கள், இவை தவிர கிருமித் தொற்று Propionibacterium இது வெய்கரப்பினால் பரவி தாக்கத்தை தருகின்றன. இவதவிட முகப்பருக்கள் குடும்பத்தினிடையே காணப்படலாம் அவை தொடரலாம். இது உணவுமுறை, சூழல் ஆகியவற்றுடன் சில தொடர்புகள் காண்டளவாக நம்பப்படுகின்றன. வளியும் அது உறுதிப்படுத்தப்படவில்லை. கொழுப்புப்பதார்த்தங்கள், எண்ணெய், இனிப்பு வகைகள் இவற்றுடன் தொடர்பாக வந்தத் தொடர்பும் அற்றது.



இது பல்வேறுபட்ட வகைகளை கொண்டுள்ளது. Infantile குழந்தைகளில் வரும் இதற்கு தாய்லிஇருந்து பெறப்பட்ட அழற்சிராஜன் வகை ஓமோன் காரணமாகும். Steroid acne. இது Cushing Syndrome or steroid தொடர்ச்சியான பயன்பாட்டில் ஏற்படுகின்றது. Oilacne தொழிற்சாலைகளில் எண்ணெய்ப் பதார்த்தங்களின் கையாளுகையால் ஏற்படுகிறது. Acne fulminous. இது

கொடுமையான இரண்டினரில் ஏற்படுகின்றது. இவதவிட Pollianlar Occlusion triad. இது கற்பு ஆபீர்சன்களில் உருவாகும் இரண்டாக வந்தே கருவாம். இவை இவ்வாற்றுக்க முகத்தை மிருதுவாக்குகின்றது என நினைந்து கொண்டு நாம் பயன்படுத்தக்கின்ற சிண்டைக பவுடர்களும் முகப்பருவை மிஸைபாக்குகின்றன. அவ்வாறே கருந்தவை மாந்தியவர்கள், சில வலிப்பு மாத்தியவர்கள் இவைபெல்லாம் முகப்பருவுக்குக் காரணமாகின்றன. முகப்பருவை எதிர்கொள்ள கிருமித் தொற்று, சுரப்பு, மற்றும்

மனதை உறுத்தும் முகப்பருக்கள்

சுரப்புகளில் ஏற்படும் அனல்பை நவீர்த்தல் என அழைக்கின்றது. முகப்பருக்களை உடைப்பதோ, நசிப்பதோ, கிள்ளுவதோ போன்ற தீயநாடு செயற்பாடுகள் எவற்றுமான் கூறவேண்டும். இதனால் வறிகள் தோன்றுவதும் சில சமயம் அவை மறைபாடுவிரும்.



முகத்தை போன்ற நீரும் கொண்டு ஒழுங்காக சுத்தம் செய்தல் வேண்டும். கிருமிநீர்தொன்ற குறைக்க, Chlorhexidine, benzoylperoxide, Tretinoin, adapalene போன்ற மருந்துகளை வைத்திய ஆலோசனையுடன் புகுவது நன்று. இவற்றின் வெறிய வேறுபட்டதாக பல தயாரிப்புகள் காணப்படுகின்றன. இது மருத்துவஆலோசனையின் கீழ் பல மாதங்களும் தொடரும் வாப்பி உள்வது.

இவ்வகை சிழ் பிடித்து திருப்பின் Erythromycin, tetracycline கலந்த கனிம்புள் அல்லது மாத்திரிகைகள், Oxy-tetracycline, Erythromycin போன்றனவும் பயன்படும்.

இன்னும் இருப்பின்

டாக்டர் வெ. தாமரைதன்

வைத்தியர்: "ஒன் பயந்தோண்டு சிக்கிரீயான். ஒண்டுய்யம் பயம்பயம்பயாது."

தொடராக: "தொடர், இது எனைய முதல் ஒப்போன். அதுமான்"

வைத்தியர்: "அதுமான், அதுமான் முதல் ஒப்போன். நான் வான் பயந்தோண்டு தொடர்ய்யம்."



# LET'S LEARN TO SPEAK IN ENGLISH

## ஆங்கிலத்தில் பேசும் பயிற்சுவாம்

தொடர் 13

மாதமொரு உரையாகும்



Series 13

### A Monthly Conversation

By: Professor A.V. Manivasagar, Ph.D.  
Head/Dept. of Political Science  
University of Jaffna

#### AT THE LIBRARY

In this lesson a student goes to the library to get membership and a dialogue takes place between the librarian and the student.

**Student:** Good morning, Sir.

**Librarian:** Good morning, please.

**Student:** I want to become a member of your library.

**Librarian:** Are you a student?

**Student:** Yes, please.

**Librarian:** In which class are you studying?

**Student:** I am an A.L. student, sir.

**Librarian:** You can take this form, fill it up and after that get it signed by your class teacher.

**Student:** Am I required to deposit membership fee?

**Librarian:** Yes, you have to deposit rupees hundred in cash.

**Student:** How many books can I get at a time?

**Librarian:** You will be issued two cards and you can get two books at one time.



- Student:** For how many days can I retain the book?
- Librarian:** You can retain a book for a fortnight. After which either you should get it renewed or return it otherwise you will have to pay a fine of one rupee per day.
- Student:** What are the library timings, sir?
- Librarian:** The library remains open everyday from 8.00 A.M. to 4.00 P.M.
- Student:** What about Sundays and holidays?
- Librarian:** On Sundays and holidays it remains open from 8.00 A.M. to 2.00 P.M.
- Student:** Can I bring my own books into the library?
- Librarian:** No please. You are not allowed to do so.
- Student:** How many books have you got in your library?
- Librarian:** We have got nearly twenty thousand books in our library.

- Student:** Have you got books on every subject?
- Librarian:** Yes, please. We have books nearly on all the subjects.
- Student:** Do you also get newspapers and magazines?
- Librarian:** Yes. We subscribe to all the important newspapers and magazines. Of course, you can read these in the reading room, but you cannot take them to your home.
- Student:** Thank you, sir. I shall become a member of this library tomorrow, when I submit the application form along with the fee.
- Librarian:** It's all right.

\*\*\*

Perhaps no place in any community is so totally democratic as the public library. The only entrance requirement is interest.

- LADY BIRD JOHNSON

Reading makes a full man; conference a ready man; and writing an exact man.

- FRANCIS BACON

We often read with as much talent as we write.

- RALPH WALDO EMERSON

People say that life is the thing, but I prefer reading.

- LOGAN PEARSALL SMITH

*Pick & Choose*

## BUSINESS LETTERS

5



From the Pen of Prof.A.V.Manivasagar....

### Part. 1- Financial Letters

Money makes the man (ARISTODEMUS). Business links all mankind(GARFIELD). The motto of business is money. Business letters are with money motto infused into them. They are purposively divided in this series into three parts - financial, commercial and managerial - though absolute partition is an eluding one. These technically and scrupulously written content - specific business letters are concise, clear and convincing in nature. Here you have not to think but to pick and choose.

#### 15.1. LETTER OF CREDIT

Dear Sir,

Would you be good enough to advance the bearer of this letter, Mr. R.P Sivaraman funds to the extent of Rs. 2,00000/- (Rs. Two Hundred Thousand only) less the amount of your commission. We will esteem it a great favour to us.

Please note down all payments made to the above quoted gentleman on the back of this letter and send us Mr.R.P.Sivaraman's receipt in duplicate in each case.

Yours faithfully,

Signature.....

(Drawee)

**விருப்பத்தெரிவு : வியாபாரக் கடிதங்கள்**

#### 15.2. LETTER OF ADVANCE

Dear Sir,

We have the honour to inform you that we have today given Mr.R.P.Sivaraman a letter of credit for Rs. 80000/- on your behalf.

Kinly take note of this and honour our draft in lieu thereof when presented.

Thanking you,

Yours faithfully

#### 15.3. RECEIPT FOR CASH RECEIVED

Received with thanks a sum of Rs. 80000/- from M/s. Karim&Co., Colombo against our letter of credit furnished by Mr.R.P.Sivaraman.

(Signature)

#### 15.4. REPLY TO LETTER OF CREDIT

Dear Sir,

We are in receipt of your letter of credit dated.....

We have today paid Mr.Jegath Fernando Rs.100000/- as per his receipt enclosed herewith, and have drawn upon you at three days' notice.

Please honour our draft on presentation.

Yours faithfully,

#### 16.1. BILL OF EXCHANGE

Gentlemen,

Kindly pay the bearer of letter Mr. .... of this city, upon identification, a sum of Rs.300000/- less your charges in exchange for his draft on us attached with this letter, which will receive due protection.

Yours faithfully,

**16.2. INTIMATION OF ABOVE**

Dear Sir,

This is to inform you that we have sent you today a bill of exchange for Rs. 300000/- through Mr.....

Kindly give it due protection.

Thanking you,

Yours faithfully,

**16.3. REPLY TO ABOVE**

Dear Sir,

Thanks for your letter dated ..... informing us of your bill of Exchange on our house for Rs.....

Rest assured it will receive due protection.

Yours faithfully,

**16.4. INTIMATION OF PAYMENT**

Dear Sirs,

I have the honour to inform you that a Sum of Rs. 100000/- has been paid to your agent Mr.M.N.Davidson and the draft has been received in exchange, which when sent to you, must be honoured at sight and receive your due protection..

Yours faithfully,

Money is like an arm or a leg - use it or lose it.

- HENRY FORD

Taking it all in all, I find it is more trouble to watch after money than to get.

- MONTAIGNE

# Buddhism



Buddhism is based on the personal experience of Lord Buddha discarded all authority and evolved a golden mean which was purely his own. Rational understanding is the keynote of Buddhism.

Blind believes are dethroned. Instead of believes and dogmas the importance of practice is emphasized. Mere believes and dogmas cannot emancipate a person. There are no gods to be propitiated. There is no priestly class to mediate. Morality, concentration and wisdom are essential to achieve the goal.

**பல் பயன் தரு(ம்) மரங்கள்**

**கிளிரிசிடியா**

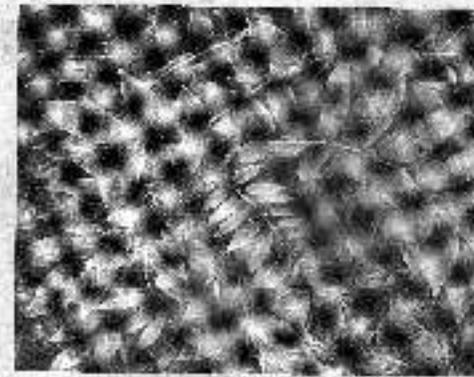
**வேராசிரியர் குமிஞ்சேரன்.**  
 தலைவர்,  
 விவசாய உயிரியல் ஆராய்ச்சி,  
 விவசாயப் பராமரிப்பு,  
 யாழ்ப்பாணம், பக்கைலி கட்டிடம்.



தாவரவியலாளரின் பக்கைலி கட்டிடம்  
 கிளிரிசிடியா மகத்தலைநூறு  
 (*Clitoria Maculata*) என இதற்கு  
 இரு சொற்பெயரில் இன்னும்,  
 பல் பயன் தரும் மரங்களில் சிலவற்றை  
 பட்டியலிட்டு மரபியல் குறிப்புகள்  
 விவசாய மற்றும் கால்நடை  
 வளர்ப்பில் இதற்க்கள விசேட  
 தகுதிகளையும் இது படிச்சியே குடும்ப  
 தாவரம். இதனை முதல்தர  
 பாகுபாட்டியலில் செஞ்சியேனோசே  
 குடும்பமென விபரிப்பார்கள்.  
 அவரைக் குடும்ப உறுப்பினராக

எங்களுடையதும் பரந்த  
 வளர்நிறத்திற்கும் கிளிரிசிடியா  
 தாவரநினைவு பூர்வீகம் மெக்சிக்கோ  
 ஆகும். மேலை நாட்டினர்  
 இலங்கையில் விவசாய ரீதியான  
 மரபியல் திட்ட இயக்கம் மூலம்  
 தேவையான ஏற்றுமதிப்  
 பொருட்களான தேயிலை, இறப்பம்,  
 கொக்கி, மிளகு போன்றவற்றை  
 உற்பத்தி செய்து ஏற்றுமதி  
 செய்தபோது அவர்களால்  
 அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அநேகமான  
 பயிர்களுக்கு பிழத்தேறும் தாவரமாக  
 கிளிரிசிடியா இருக்கின்றது.

ஆரம்ப காலங்களில்  
 மலைநாட்டுப்பகுதிகளில்  
 வளர்க்கப்பட்டாலும் தற்போது  
 இலங்கை முழுவதும்  
 வளர்க்கின்றதனைக் கவனமாக  
 விவரத்து வளர்ந்து நிரல் தரும்  
 தாவரவகைகளுள் கிளிரிசிடியாவும்  
 ஒன்று. உயிரியல்களுள் முதன்மை  
 மரமாக வளர்க்கப்படுவதும்  
 இவற்றைய சிறப்பாகும்.



இவைகள் முதிர்வுற்று  
 உதிர்ந்துவிடும். வறுமையை  
 பங்குளி, சித்திரை மாதங்களில்  
 இம் விளைகளில் பூக்க  
 அழகிற்கும், ஆகவே, அழ  
 மாதங்களில் காப்புகள் உழவாய்  
 முற்றி அவை வெய்துத்  
 சிதறுவதனால் விளைகள் பரவி  
 விழுந்த மூளைக்கும்,  
 விளைகளை காப்புகள் வெய்து  
 சிதறுமுன்பு வேரளிந்து நடுகைக்கு  
 பயன்படுத்தலாம்.

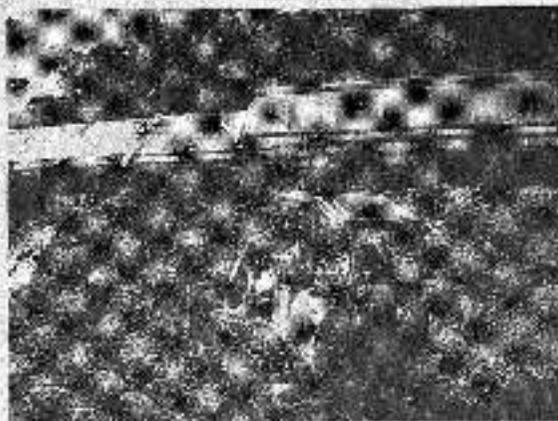
இருப்பதனால் மணலில்  
 தாழ்ச்சத்தினை நினைநாட்டும்  
 ரிளப்பியல்பு இதற்குண்டு,  
 வளர்மண்டல வந்ததற்க்கள  
 (தலைநாட்டினர்) இயற்கையாகவே  
 மணலில் பதிப்பதனால்  
 மணலானப்படுத்தப்படுகின்றது.  
 மேலும் இன்னும் இவைகளை  
 பசுந்தான் இலைப் பசுனையாக  
 பயன்படுத்துவார்கள். தண்டியல்  
 முன்மாக பதிப்பதற்கு முன்பும்,  
 விளைபின் மூலமாகவும்  
 இளப்பெருக்கமெனவும்  
 கிளிரிசிடியாவில் இவைகள் சிறந்த  
 கால்நடை உணவாக  
 பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இதனை  
 உயிர் வேலிகளில்  
 வளர்க்கப்படுவதற்கு இன்னொரு  
 காரணமும் உள்ளது. விவரத்து  
 வேரான கிளைகளை உருவாக்கி  
 வளரும் தாவரமென்பதே  
 அருவாகும். குறுகிய காலப்பகுதியில்  
 அதிக இலைத் தொகுதிகளை  
 உருவாக்கி 6 - 8 மாதங்களில்

கிளிரிசிடியா இலையில் 2.5 -  
 3.5% னாநரசன், 1.7% கொட்டாசியம்,  
 0.2% பொசுபரசு மற்றும் 0.3 - 0.5%  
 மக்னீசியம் உண்டு. இவைகள்  
 மணலில் விழுந்து 10 - 12  
 நாட்களுக்குள் உக்கி இச்சத்துக்களை  
 மணலினால் சேர்த்துவிடும்.

**சிறப்பியல்புகள்**

கிளிரிசிடியா தாவரமானது  
 வரட்சியைத் தாங்கி வளரும் தன்மை  
 கொண்டதுடன் நீர்நிலைகளுக்கு  
 அருகிலும் வளரும் வலுவானது.  
 வெப்பநிலையாக வளர்க்கப்படும்  
 போது சிறந்த காற்றுத்தண்டாகவும்,  
 குளிர்ச்சியான குழுவை ஏற்படுத்தும்  
 தாவரங்களாகவும் இருக்கின்ற.  
 பொதுவாக வளங்குமையற்ற  
 நிலங்களிலும் வளரும் ஆழமல்  
 கொண்டது.

மேலும் வெள்ளையுடன் வலு  
 பயிளக கிளிரிசிடியா



பாதுகாப்பான முறையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ள சமையலுக்கான அருப்பினைப் பயன்படுத்தி 600 கிராம் எடையுள்ள 7.5 ச.மீ தளமான நறுக்கப்பட்ட கிளிநிசியா தூள் தயார். பயன்படுத்தி 40 நிமிஷங்களில் 3-4 அறிவழைகள் 550 கிராம்

வளர்க்கப்படுகின்றது. இதன் மூலம் இதை இலைகள் நெய்வாய்க்கு சத்தாக மாற்றப்படுவதுடன் நிழலின் விருப்பி வளரும். கொடிப் பிழைகளுக்கு தாவரும் தாவரவள அளவை பிடித்தேற ச துறைப் பயல் பயல்களை தவிர்த்துக் கொள்பவருக்கும் கிளிநிசியாவுக்கு இன்றமொரு சிறப்பியல்பும் உண்டு. இதனரு தன்மனை எரிந்து நேரடியான சக்தியையும் பெற்றுக் கொள்வதுடன் இதனை உயிரியல் சக்தி (Biofuel) என அழைப்பர். தவிர தளபாட்டுதலவக்து ஏற்றதல்ல. இரூப்பியல் தட்டரூப்ப போன்றவற்றில் குறித்தளவு தவண்டு துண்டத்தைப் பயன்படுத்தி உயர்வு சமைத்தல் முறையும் இன் அருப்பினை இலவங்கத் தொழில்நுட்ப நிறுவனம் உருவாக்கியுள்ளது. எளிய

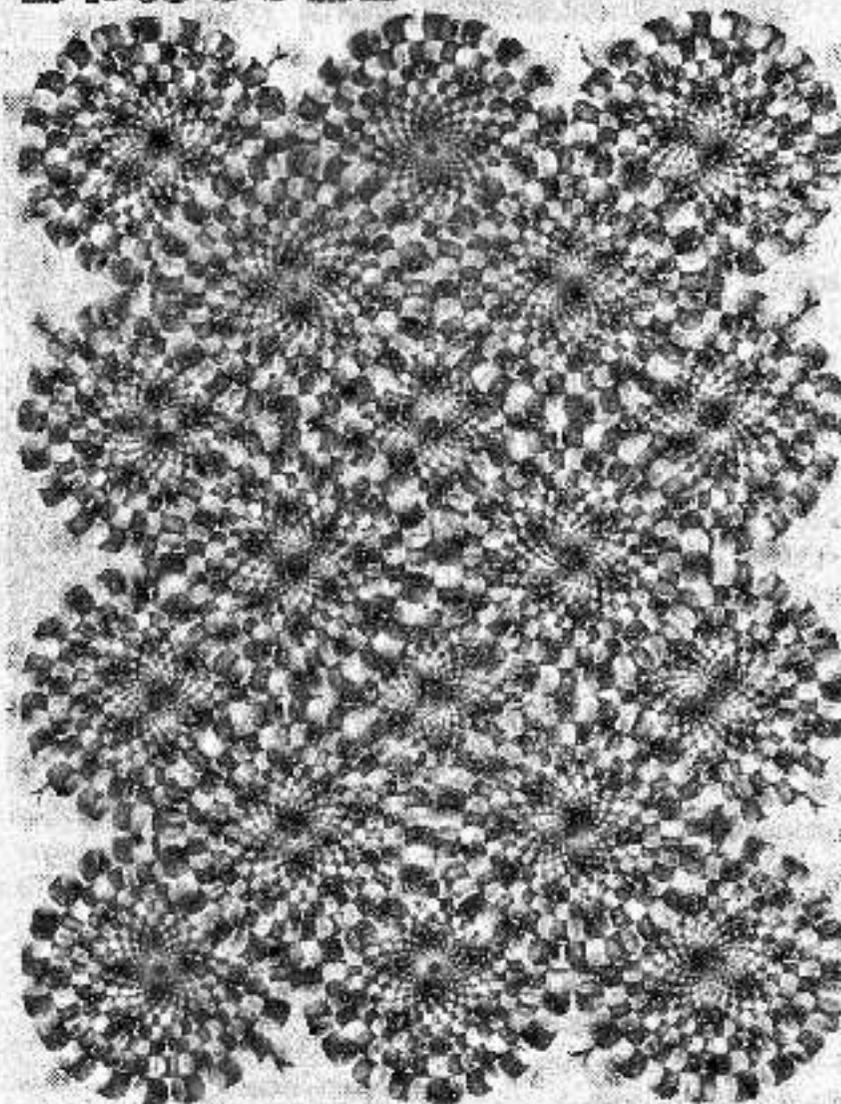
அரிசிமும் சமைக்க முடியும். இவ் அருப்பில் மூலம் சமைக்கும் போது புகை, கரி, என்பன தவிர்க்கப்படுகின்றது.

மின் உற்பத்தி திட்டம்

கிளிநிசியா தூளை துண்டங்களை "கரி யம்" எனப்படும் இயந்திரத்தினால் பயன்படுத்தி மின் உற்பத்தி செய்ய முடியும். இத்திட்டம் இலங்கையில் பல இடங்களிலும் அமுல்பிக்கப்பட்டு வெற்றிகரமானதாகவும் இலாபகரமானதாகவும் இயங்குகின்றன. சுற்றுச் சூழலை பாதுகாக்கும் வகையில் திட்டங்களை தீட்டுர் இக்கானகப் த்தில் கிளிநிசியா போன்ற தாவரங்களை நடுகை செய்து பயனை பெற்றிடலாம்.

\*\*\*

# மாம்பட்டம்



மேலே சுற்றுவது சக்கரங்கள் அல்ல, உருக்கள் தலைதான் சுற்றுக்கிறது.

# மறைந்து கிடக்கிறது மனித ஆற்றல்....

அரசன் ஒருவன் அரேபிய நாட்டிலிருந்து அழகிய இரு வல்லாறுகளைப் பிளாகப் பெற்றான். வல்லாறுகள் எந்திரமும் இரேஷ்டிப் பறந்து கொண்டேயிருப்பவை. பறப்பதும் அழகுதான். அவை ரசித்து மகிழவேண்டும் என அவன் மிக ஆவல்கொண்டான். தனது தொடத்தில் விட்டு அவற்றை நன்கு பழக்கப்படுத்தமாறு பறவைகள் பராமரிப்பாளனுக்கு கட்டளையிட்டு விட்டான்.



மாதங்கள் நகர்த்தன. அவையும் நன்கு பராமரிக்கப்பட்டு வளர்ந்தன. ஆனால் பயிற்றுவிப்பாளன் மனம் உடைந்து அரசுவிடம், "அரசே, அந்த வல்லாறுகளில் ஒன்று மட்டும் நன்கு ஆகாயத்தில் உயரக்கிறதும் பறந்து அழகாகக் காட்சி தருகிறது. ஆனால் மற்றொன்று அது இருக்கும் மரக்கிளையை விட்டு நகர்வதாக

வில்லை. எவ்வளவோ முயன்றும் முடியவில்லை." எனக் கவலையுடன் கூறினான். அரசனும் தன் ஏவலாட்கள் மூலம் அவைதது பறவைப் பயிற்றுவிப்பாளர்களையும் அழைத்து முயற்சி செய்தும், வந்தவர்களில் ஒருவராலும் அதனைப் பறக்கச் செய்ய இயலவில்லை. அது

உட்கார்ந்த மரத்திலிருந்து அசைவதாக திண்ணை.

மன்னன் பலவாறு யோசித்தபின் "பட்டள வாரிகளை விடுத்து கிராமத்தவர்களிடம் தினளை ஒப்படைத்தால் என்ன?" என என்னி, தனது ஆட்களுக்கு ஒரு கமக்காரனை கிராமத்திலிருந்து அழைத்துவரச் சொன்னான். ஏனெனில் அவர்கள்தான் இவற்றில் இயற்கையான அறிவைக் கொண்டிருப்பார்கள் என்ற காரணத்தால்.

மறநான் அழிகவணையில் அரசன் தனது அறையின் சாளரத்தில் ஊதாக அந்த அற்புதக் காட்சியைக் கண்டான். ஆம், அந்த வல்லாறு ஆகாயத்தில் அழகாகப் பறந்து வட்டமடித்துக் கொண்டிருந்தது.

உடனே அதைச் செய்த வரை அழைத்துவரக் கட்டளையிட்டான். அந்தக் கமக்காரனை அதிகாரிகள் அரசன் முன் கொண்டுவந்து நிறுத்தினார். அவன்ிடம், "நீ எப்படி அதனைப் பறக்கச் செய்தாய்?" எனக் கேட்டான்.

அவன் தலைதாழ்த்தி வணங்கியபடியே, "அரசே, நான்

பெரிதாக ஒன்றும் செய்யவில்லை. அது உட்கார்ந்திருந்த கிளையைக் கோடரியால் தறித்துவிட்டேன். அவ்வளவுதான்" என்றான்.

நாம் எல்லோருமே "பறக்கும்" ஆற்றலைக் கொண்டவர்களோ, அதாவது மனிதர்களாகிய நாம் மிகவும் நம்பமுடியாத அளவிற்குத் திறன்களைக் கொண்டுதான் இருக்கிறோம். ஆனால் நாமோ அந்த வல்லாறு மரத்தில் தனித்தனை மறந்த நிலையில் இருந்தது போல அவற்றை அறியாமலே இருக்கின்றோம். எவ்வளவோ முடியும் ஆனால் வாழ்வின் பெரும்பகுதியை எமது அன்றாடப் பழக்கமுறைகளையும், தேடித்தந்த காகுலா வாங்கலிலும், அகாரத்தமாவையே அரைப்பதிலும் கழிக்கின்றோம். எனவே, மனதின் அச்சம், தயக்கம், வெட்கம், கூச்சம் என்பன போன்ற மரக்கிளையை அடிநிலை கற்றுக்கொண்டு அத் தளையினின்றே விடுவித்து சாதனைகள் புரிய வேண்டும்.

ச.ர.நா.சுந்தரம்மா நிருநெல்வேலி.

## இலங்கை தொடர்பான தகவல்கள்

1. இந்து சமுத்திரத்தின் முத்து, இந்து சமுத்திரத்தின் நித்திலம் என அழைக்கப்படும் நாடு
2. நீளம்:- 432 கிலோ மீற்றர் (Km),  
அகலம்:- 224 கிலோமீற்றர் (Km),  
பரப்பளவு:- 65610 சதுரகிலோமீற்றர்.
3. தலைநகரர் கொழும்பு (ஜெயவர்த்தனபுர), நாணயம் - ரூபாய்
4. தேசிய-  
தினம் - பெப்ரவரி 4 (சுதந்திரமடைந்தது 1948)  
விலங்கு - மர அணில்  
பறவை - காட்டுக்கோழி  
மரம் - நாகமரம்  
மலர் - நீலோற்பலம் (நீல அல்லி)  
விளையாட்டு - கரப்பந்தாட்டம்
5. தேசிய கொடி 1978 செப்ரெம்பர் 7 ஆம் திகதி ஜனநாயக குடியரசினால் அங்கிகரிக்கப்பட்டது.
6. தேசிய கீதம் - "ஸ்ரீ லங்கா தாயே"  
இயற்றியவர் - ஆனந்தசமரக்கோன்  
இசை அமைத்தவர் - அமரதேவா  
தமிழில் மொழிபெயர்த்தவர் - முதுதமிழ் புலவர் மு. நல்லதம்பி  
ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தவர் - W.W.கன்னங்கரா
7. பெரிய மலை - பீதுறுதாலகால மலை, நீளமான ஆறு - மகாவலிகங்கை
8. தற்போதய பராளுமன்றம் ஸ்ரீஜெயவர்த்தனபுரவில் 1982 ல் ஜப்பானியரால் நிர்மாணிக்கப்பட்டது.  
இன்றைய பாராளுமன்றம் 225 உறுப்பினர்களைக் கொண்டது. இவர்களில் 22 தேர்தல் மாவட்டங்களில் இருந்து 196 உறுப்பினர்களும் தேசியபட்டியல் மூலம் 29 உறுப்பினர்களும் தெரிவு செய்யப்படுகின்றனர்.
9. இலங்கையின் யாப்பு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஆண்டு  
கோல்புறுக் 1833  
டொனமூர் 1931

- |                     |      |
|---------------------|------|
| சோல்பரி             | 1947 |
| 1ம் குடியரசு        | 1972 |
| 2ம் குடியரசு யாப்பு | 1978 |
10. இலங்கையின் முதலாவது பிரதமர் :- டி.எஸ் சேனநாயக்கா,  
ஜனாதிபதி :- வில்லியம் கோபல்லாவ  
பெண் பிரதமர் (உலகிலும்) :- ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க
  11. இலங்கையின் முதலாவது நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனா
  12. இலங்கைக் கல்வித் திட்டங்கள்  
இலவசக்கல்வி ஆரம்பிக்கப்பட்டது 1945  
பாடசாலைகள் தேசியமயமாக்கப்பட்டது 1960  
இலவச பாடநூல் வழங்கப்பட்டது 1980  
இலவச மதிய உணவு வழங்கப்பட்டது 1989  
இலவச சீருடை வழங்கப்பட்டது 1993
  13. இலங்கைக்கு அந்நியர் வருகை  
போத்துக்கேயர் 1505 (கி.பி)  
ஓல்லாந்தர் 1658  
ஆங்கிலேயர் 1796
  14. இலங்கைக்கு பிரமுகர்களின் வருகை  
1995 ஜனவரி 20 அருட்தந்தை 2ம் அருளப்பர் சின்னப்பர்  
1998 பெப்ரவரி பிரிட்டிஸ் இளவரசர் சாள்ஸ்  
2001 பெப்ரவரி 25 சந்திரனில் காலடி பதித்த ஆல்ட்ரின்  
2009 மே 22 ஐ.நா. செயலாளர் நாயகம் பான் கீ மூன்
  15. இலங்கை அரசியல் கட்சிகளின் தோற்றம்  
இலங்கை தேசிய காங்கிரஸ் கட்சி 1919  
லங்காசமசம்யான கட்சி 1935  
ஐக்கிய தேசியக் கட்சி 1946  
ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் காட்சி 1952

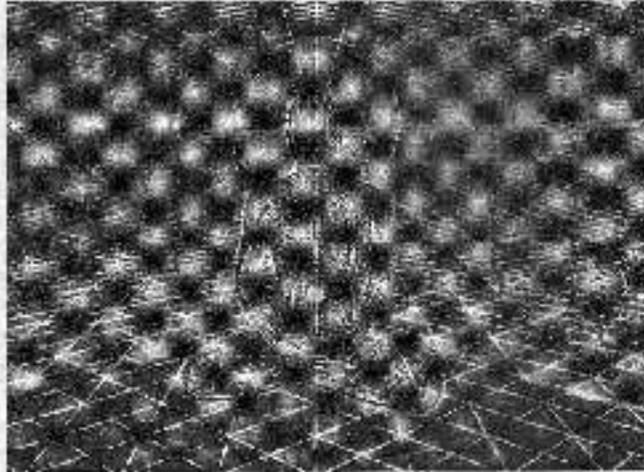
தொடர்பு :- நா. கீதா கிருஷ்ணன்.

# மனநலமே மனித நலமாகும்

காலங் காலமாக

அனைவராலும் பேசப்படும் விடயம் மனம் என்பதாகும். மனிதனிடம் மனம் எங்கே உள்ளது? நெஞ்சத்தில் உள்ளது என்பதும், மனம் என்பது யாது?, இதுபோன்ற தொட்டு இங்கே இருப்பது என்று கூறுவதும் விவாதிக்கப் பெருந்தமற்ற விடயமாக

காணப்படுகின்றது. எது எவ்வாறாக இருப்பினும் மனிதனிடமே "மனம்" எனும் புதிர் உள்ளது. என் ஒரு உண்மை.



மனித மூளையின் மூக்கிய செயற்பாடுகளின் தொகுப்பு வடிவமே மனம் என்று ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. ஒருவரது எண்ணம், சொல், செயல் இவற்றின் எரியான சமூகவையான செயற்பாடுதான் மன நலமாகும். மனநலத்தின் சமநிலை மாறினால் மனிதனாக செயற்பாடுகளும் மாறுபட்டுக்

காணப்படும். எனவே உறுதியான ஆரோக்கிய வாழ்வை அடிப்படையாக மன நலமே கருதப்படுகின்றது.

உடல் நிலையின் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவது மூளையில் சுரக்கும் சுரப்புகளின் பற்பல செயற்பாடுகளாகும். இதில்

செற்றோன் எனும் திராசாயனமே அதிக பங்கு வகிக்கின்றது. எனவே மூளையின் செயற்பாடுகள் பாதிப்படைபாதவாறு பாற்றும். வெவ்வேறு மிகவும் அலாசியம். இத்தகைய தியானப் பயிற்சி, யோகாசனப் பயிற்சி, மற்றும் உடற்பயிற்சிகளும் மேற்கொள்வது

நல்ல பயனைத் தரும். அருகிலே திடமான உறுதியான செயற்பாடுகளினால் மனநலம் மனித நலம் காக்கப்பட முடியும்.

எனவே வேகத்தின் கட்டாயத்தில் மனப் பதற்றம், மன அழுத்தம் அனைவரையும் இவ்வாறு சென்றடைகிறது. இது ஒரு பெரிய தாக்கமான செயற்பாடு. இத்தாக்கத்திலிருந்து விடுபட வேண்டும். பற்றும் அதிகரித்தால் மூளையின் செயற்பாடுகளில் மாற்றங்கள் தோன்றிவிடும். இதனால் கோபம், மனத்தளர்வு, மனச்சிதைவு போன்றவை ஏற்படுகின்றன. இதனால் பாதகமான விளைவுகள் தோன்றலாம்.

எனவே இவற்றிலிருந்து விடுபடுவதற்கு நாம் பழக்க கொள்ளல் வேண்டும். அதாவது அழந்த தூக்கம், சுற்றுப் புறச் சூழல் செயற்பாடுகள், நலாதார மாற்றங்களான அழிவின் தோன்ற நல்ல செயற்பாடுகளின் சூடுபடல் வேண்டும். அத்துடன் அளிபாகப் பேசுதல், சுற்றுமையைப் பேணுதல், பொறுமையைக் காத்தல், மனித நேயம் வளர்த்தல், ஒழுக்கம், பணிவுடனும் போன்றவற்றை



கடைப்பிடித்தல் என்பனவற்றின் மூலமும் மனம், மனநலம் இரண்டும் நலமாக இருக்கும்.

இவ்வாறாக சீரிய உயரிய வாழ்வியல் தத்துவங்களைக் கடைப்பிடித்து வந்தால் சுகந்தம சமம் எனும் அளிபுறவுடன் அமைதியாக வாழலாம். எந்தச் சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளும் எம்மைத் தாக்காது தனித்துவமாக நலை நிமிர்ந்து வாழலாம்.

கவிஞர் பா. லும் இவையே "மனிதன் எதைப்போ மேட்டுமே, உன் மனதைப் பாற்றுவதே நல்லபடி" என்று நலம் கூறிக் சென்றுள்ளார்கள்.

தருமத் சீவல்நம்பி சுவகலா

சிவசுந்தரி

வழக்கமாக  
கடலைகளின் இவ்விய  
ஓசையை இரகித்தபடி  
கூறுவாறுயொன்றில்  
அமர்ந்து காற்று வாய்க்கும்  
பச்சையப்பன், இவற்று  
மட்டும் தீவிர  
யோசனையில்  
ஆழ்ந்திருந்தான். பின்  
தேசங்களிட்டு பயணம்



அழமை நோய்



செய்யவேண்டும் மக்களுக்குச்  
சேவை செய்யவேண்டும் என்பதே  
அவரின் விருப்பம். ஆனால்  
மனச்சாட்சிக்கு விநோதமான  
கார்ப்பாட்டை  
செய்துவிட்டோமோ என்ற ஓர்  
குற்ற உணர்வில் அவற்று  
காணப்பட்டான். எப்படியோ அது  
அவனுக்கு மேலிடத்திலிருந்து

இயப்பட்ட கட்டளை. இருந்தாலும்  
அவன் மனம்  
சங்கடப்பட்டுக்கொண்டே தான்  
இருந்தது.  
அன்று மாலை,  
எதிர்பார்த்தபடியே அந்த  
பயிற்சிறந்த அனேக  
இளைஞர்கள்

வரவழைக்கப்பட்டிருந்தார்கள்.  
அனைவரும் மாற்று  
சென்றினைவைய யென்று காலி  
மடுத்த பற்களுடன்  
காணப்பட்டார்கள். வேட்டி  
சாலையைபோட்டு எப்படியும் கட்டி  
வெள்ளைப்பாருக்கு மிக  
அடக்கமாகவே நின்றுநீந்தார்கள்.  
தாங்களாக உடறுப்பிடுபவன்  
செய்யாவிடினும் மரண  
பயிற்சிறந்த அனேக  
இளைஞர்களின் மேல்  
திடீராகவும் கம்பீரமான  
நின்றுது. அனைவரையும்  
மனவலகையோடு வரவழைத்த  
பச்சையப்பன், முன்னாலே இருந்த  
நாற்காலி ஒன்றில்  
அமர்ந்துமொண்டான்.

மீளையப்பன் மக்களுக்கு  
சேவைசெய்யவேண்டும்; இந்த  
தேசத்தைப் பற்றித் தெரிந்து  
கொள்ளவேண்டும் என்ற ஆவலில்  
வந்திருந்தாலும் அவனுக்காக சில  
இரகசியப் பணிகள்  
மேலிடத்திலிருந்து  
பயிற்சிறந்திருந்தன. அதை  
நிறைவேற்றிக் கொள்ளவே இந்த  
இளைஞர் கூட்டத்தினையே  
வரவழைத்தான். அதற்காக மிகுந்த  
நிபந்தனை துண்டிப்பும்  
கற்றுக்கொண்டு, கிறீன் என்ற  
தளது பெயரையுடைய அந்தச்  
குழுவைப்பற்றிது போல்  
பச்சையப்பனொன்றே

மாற்றியிருந்தான். தான்  
நினைத்ததுக்கு மாற்று, இயிடு  
வேளை சிலம் மாணாக  
இருந்தது. அவன்  
எதிர்பார்க்கவில்லை.  
வெள்ளையர்களுடைய தலை  
உறளை எவற்றிடுப்பதற்கு  
அனைவரையே பெருமை  
கொள்கிறார்கள். ஏன்? இவர்கே  
முய்க்கவேயற்கொள் பெயர்களைச்  
தட்டிக்கொண்டி. வீரன் அனேகர்  
இருந்தார்கள். வேட்டியிலிருந்து  
காட்சிபடைக்கும்,  
சாலையைவிடுத்து  
மொண்ட கீழும், தமிகள் சொந்த  
மதத்திலிருந்து அள்ளியுள்ள  
மத்தத்திற்கும் மாற்றியிருந்தார்கள்.  
தங்களுக்குள் அனை யாளத்தை  
இழந்திருப்போ என்று  
பச்சையப்பன் மனதுக்குள்  
வேதனைப்பட்டான். அந்த  
அவன் வெளிப்பா  
மாற்றிக்கொள்ளவில்லை.  
இவ்வளவும் நடந்ததொன்றும்  
பெரிய விடயமில்லை. இனி அவன்  
து தற்போவதுதான் ஒரு  
தேசத்திற்கே செய்யவிருக்கும்  
பெரும் துரோகம். தன் தேசத்துக்கு  
என்னவோ அது வட்டமயாக  
இருந்தாலும், ஏதாவொரு  
நம்பிக்கையோடு ஆனால்  
அறிபாளையோடு தன் முன்னே  
இருந்தால் இவர்களை சந்ததிற்கே  
செய்யும் மாற்றும் அதித அவன்

அதை உணர்ந்தே இருந்தான்.  
இருந்தும் அவனது  
கடமையிலிருந்து அவன்  
தவறவியலாது. தவறினாலும்,  
இன்னொருவன் அதைச்  
செய்யத்தான் போகிறான்.

மனச்சாட்சி உறுத்திக்  
கொண்டிருந்தாலும், அதை  
வெளியே காட்டிக்கொள்ளாமல்  
அனைவரையும் பார்த்து

“அனைவருக்கும் வணக்கம்”  
பணிவு குறையாமல் கூறினான்.

“குடிவினிங் கிறீன் துரை” அந்த  
இளைஞர் கூட்டத்தினர் ஆங்கிலம்  
கலந்து அந்த வெள்ளைக்காருக்கு  
மாலை வணக்கம் செலுத்தி  
தரையில் அமர்ந்து  
கொண்டார்கள்.

“எங்கள் அழைப்பை ஏற்று  
நீங்கள் இவ்விடம் வந்ததையிட்டு  
மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.”  
எல்லோரும் தலையை அசைத்து  
ஆரவாரித்துக்கொண்டார்கள்.  
பச்சையப்பன் தொடர்ந்தான்.

“உங்களுக்கு நாங்கள்  
வேலைவாய்ப்புக்களைத் தர  
இருக்கிறோம். உங்களுக்குத்  
தெரியும், ஏற்கனவே எமது  
பட்டாளத்தில் நிறைய தமிழர்கள்  
விசுவாசத்தோடு வேலை செய்து  
கொண்டிருக்கிறார்கள். பலரை  
நாங்கள் வெளிநாடுகளுக்கும்  
அனுப்பியிருக்கிறோம். இப்போது

இன்னும் பலருக்கு  
வேலைவாய்ப்புகளைக்  
கொடுக்கத்  
தீர்மானித்திருக்கிறோம்.”

இடையில் ஒருவன்  
குறுக்கிட்டு “ஐயா, நீங்கள்  
உதவிசெய்ய நினைப்பதற்கு நன்றி.  
ஆனால் பண்ணை,  
விவசாயமென்று எங்களுக்கு  
நேரமே கிடைப்பதில்லை.  
எங்களுக்கு வேண்டிய  
உணவுகளை நாங்களே  
தேடிக்கொள்கிறோம்.  
அப்படியிருக்க உங்கள்  
வேலையை நம்பி நாங்கள்  
வந்தால் நாம் உணவுக்கு என்ன  
செய்வது. உங்கள் பணத்தைச்  
சாப்பிட முடியாதே!” என்றான்.  
அவன் கூறியது பச்சையப்பனுக்கு  
தூக்கிவாரிப்போட்டது. தன்  
முயற்சிகளை கெடுத்துவிடுவான்  
போலிருக்கிறது என்று சற்று  
சிந்தித்தான். கூட்டத்தில்  
சலசலப்பு, ஒருவரையொருவர்  
பார்த்துக்கொண்டார்கள்.  
அப்போது பச்சை “நீங்கள்  
பயப்படத் தேவையில்லை.  
நாங்கள் பணத்தைத் தருவதோடு  
உங்களுக்குத் தேவையான  
உணவுப் பண்டங்களை இறக்குமதி  
செய்து தருகிறோம்.  
அதுமட்டுமல்லாமல் உங்களுக்கு  
நிரந்தர சம்பளம் கிடைக்கும்.  
அதோடு மேல்நாட்டு குடிவகைகள்

உங்களுக்கும் கிடைக்க  
ஆவனசெய்வோம்.”

மீண்டும் கூட்டத்தினர்  
ஒருவரையொருவர் பார்த்து  
பேசிக்கொண்டார்கள். அப்போது  
இன்னொருவன் எழுந்து “ஏன்  
இதற்கு  
யோசிச்சுக்கொண்டிருக்கிறியள்  
இஞ்ச பாருங்கோ, துரை  
எங்களுக்கு நல்லது செய்யத்தான்  
மினைக்கெட்டு வந்திருக்கிறார்.  
அதோட எங்கட தோட்டம்  
துரவிலையோ அல்லாட்டி எந்த  
தொழிலிலையோ நிரந்தரமா  
ஊண்டும் கிடைக்கிறேல்லை.  
வாய்பான் பிளைப்பானாத்தான்  
போகுது. பேசாம அரசாங்கத்தில  
கூலிகளா வேலைசெய்தா நிரந்தர  
வருமானம் ஆகுது. பெஞ்சனும்  
கிடைச்சதாகுது. எல்லாருக்கும்  
சம்மதம் துரை. நீங்கள் என்ன  
செய்யச் சொல்லுறியளோ  
நாங்கள் செய்யுறும்; எங்க வரச்  
சொல்லுறியளோ நாங்கள் வாறம்.  
எல்லோரும்  
ஏற்றுக்கொண்டார்கள்.  
மகிழ்ச்சியோடு அவர்களைப் பார்த  
பச்சை “எங்களுக்கு, உங்களுக்கு  
உதவிசெய்வதில் மிகுந்த மகிழ்ச்சி.  
இப்ப எல்லோருக்கும் மது விருந்து  
உண்டு. மகிழ்வோடு அருந்துங்கள்.  
உங்கள் மகிழ்ச்சியே எங்களின்  
விருப்பம்” அனைவரும் தயங்கித்  
தயங்கி மது அருந்துவதற்கு

ஆயத்தமானார்கள்.

எல்லோருக்கும் மது வழங்க  
ஏற்பாடு செய்த பச்சையப்பன் தன்  
அலுவலக அறைக்குள் வந்தான்.  
அவன் மது அருந்தவில்லை.  
அளவான உணவு, தேகப் பயிற்சி,  
கடின உழைப்பு, ஓய்வு  
வேளைகளில் படிப்பது - இது தான்  
அவனின் நல்ல  
பழக்கவழங்கங்கள். இருந்தும்  
தேகத்துக்கு ஆரோக்கியம் தரும்  
அற்ககோல் குறைந்த சில வகை  
மதுபானங்களை மட்டும்  
அருந்திக்கொள்வான். தனது  
அறையில் அவன் அலுவலக  
இருக்கும் போது குதிரைவண்டி  
வரும் சத்தம் கேட்டது. சாள்ஸ்  
துரை வருவதை உணர்ந்து  
வெளியே வந்தான். அவரை  
உரியபடி வரவேற்று உள்ளே  
கூட்டிச்சென்றான்.

“மாலைவணக்கம்  
பச்சையப்பன்” தமிழிலேயே  
சாள்ஸ் வணக்கம் கூறியது  
அவனுக்கு அதிர்ச்சியாயிருந்தது.

“நீங்கள் நன்றாகத் தமிழ்  
பேசுகிறீர்கள்”

“கொஞ்சம் கொஞ்சம் பேசக்  
கற்றுக்கொண்டேன்”

“நல்லது எங்கள் வேலைக்கு  
மிகவும் உதவியாயிருக்கும்”

“இன்றைய நிகழ்ச்சித் திட்டம்  
எப்படி?”

“நன்றாகவே முடிந்தது. எல்லோரும் மகிழ்ச்சியுடன் அரச பணிகளில் இணையச் சம்மதித்துவிட்டார்கள்”

“நல்லது. அனேக இடங்களில் நமக்கு வெற்றி. அதோடு பெருமளவு கோதுமை மா இறக்குமதி செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. முதலில் இலவசமாகவே கொடுப்போம். காலப்போக்கில் எங்களின் உற்பத்திகளையே மக்கள் நுகரும்படி செய்யவேண்டும்.”

“நீங்கள் பயப்படவேண்டாம். நாம் நினைப்பதைவிட வேலை சுலபம். நீங்கள் இருந்து பாருங்கள், இன்று மட்டுமல்ல இன்னும் நூறு, இருநூறு வருடங்களைக் கடந்தும் இவர்கள் அன்னியரான எம்மிடம் கையேந்தும் நிலையே இருக்கும். மதுபானங்களின் உற்பத்தியால், எமது தேசத்திற்கு தொடர்ந்தும் வருமானம் கிடைத்துக் கொண்டேயிருக்கும்”

பச்சையப்பனின் ஊகம் சரியென்றே சாள்ஸ்க்குப் பட்டது.

“நல்லது. அடுத்து நீ செய்யவேண்டியது, வேலைவெட்டியில்லாமல் திரியும் இளைஞர்களுக்கு இலவசமாக மதுபானங்களை வழங்க வேண்டும்.”

“இது எதற்கு? ஏன் எமது பணத்தை விரயம் செய்யவேண்டும்?”

“இங்கே தான் விசயமே இருக்கிறது பச்சை. நாம் முதலில் இதைத்தான் செய்யவேண்டும். இப்போது இந்தியாவில் எமக்கெதிராகக் குரல்கள் ஒலிக்கத் தொடங்கிவிட்டன. புரட்சி இயக்கமும் உருவாகியிருக்கிறது. இங்கும் பார்த்தால், சில அறிஞர்கள் தமிழையும் சைவத்தையும் காக்க புயல் போலப் புறப்பட்டுவிட்டார்கள். மக்களுக்கு அவர்கள் ஊட்டுகிற சுதேசிய உணர்வு காலப்போக்கில் தேசப் பற்றாக மாறி, இங்கும் புரட்சிகள் வெடிக்கலாம். இங்குள்ள இளைஞர்களை நீ கவனித்திருப்பாய், சரியான தலைமைத்துவத்தோடு உரிய வழிகாட்டல் இருந்தால் ஒரு வீரனின் முன்னால்கூட நாம் நின்றுபிடிக்கமாட்டோம். அதனால்தான் சொல்கிறேன், இங்குள்ள இளைஞர்களை மதுநோயாளிகளாக்கி விட்டால், அதாவது மதுவுக்கு அடிமையாக்கிவிட்டால்... அவர்களின் பொருளாதாரம் வீழ்ச்சிகண்டு, குடும்பமும் சீர்குலைந்து, அவர்கள் படுகிற அவஸ்தையால் சுதந்திரத்தைப்

பற்றி எண்ணவே மட்டார்கள்.” என்று விளக்கிவிட்டு சாள்ஸ் நம்பிக்கையோடு விடைபெற்றுச் சென்றார்.

முதலில் ஓரளவு புரிந்திருந்தாலும் பச்சையப் பனுக்கு இப்போதுதான் நன்கு புரிந்தது. “எமது இனம் ஆண்டாண்டு காலம் வாழ்வதற்காக இன்னொரு இனத்தை நாசமாக்க வேண்டுமா?” சிந்தித்தவாறே அருகில் இருந்து கடற்கரையோரமாக நடந்து சென்றான். சுயநலம் முதலில் மற்றவர்களை அழிக்கும், பின்பு தன்னையும் அழிக்கும் என்று படித்திருக்கிறான். அப்படியென்றால் இதுகொஞ்சம் பெரிய சுயநலம்; எம் தேசம் ஒருநாள் அனுபவிக்குமா? குழப்பத்தோடு தான் வழக்கமாக ஓய்வெடுக்கும் கற்பாறையொன்றின் மேல் அமர்ந்துகொண்டான்.

“வணக்கம் துரை” சிந்தனை

ஆசிரியர்: இடுக்கண் வருங்கால் நகுக. அப்படியென்றால் துன்பம் வரும் போது சிரியுங்கள்.  
மாணவன்: யாருக்கு துன்பம் வரும்போது சிரிக்க வேண்டும். எமக்கு வரும்போதா? அல்லது மற்றவர்களுக்கு வரும் போதா?  
ஆசிரியர்: ???

கலைந்து பச்சை திரும்பிப் பார்த்தான். இரு சிறுவர்கள் அங்கே நின்றுருந்தார்கள். புழுதிபடிந்த தேகம், எண்ணை காணாத தலைமுடி, அழுக்கான கோவணத்துண்டோடு பத்துவயதும் நிரம்பாத அந்த பாலகர்கள் “விசுக்கோத்து துரை” என்றபடி பரிதாபமாக பார்த்தார்கள்.

“நான் உங்களுக்கு விசுக்கோத்துத் தாறன். ஆனால் நீங்கள் என்னிடம் வந்து படிக்க வேண்டும். உங்களை நான் ஆளாக்கிறேன். சம்மதமா?”

“சரி துரை” என்றபடி சிறுவர்கள் உலருணவுப் பொட்டலமொன்றை வாங்கிக் கொண்டு மகிழ்வோடு ஓடினார்கள்.

அவர்கள் ஓடுவதையே பச்சையப்பன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அவனுடைய மனம் அமைதியடைந்தது.

\*\*\*

இ-தூளுச்சயன்

# கவிபரங்கல்

## கொளதமரின் பாதை

இ. ப. வண்ணன்



அவதிபயு மங்களது துன்பம் கண்டு  
 அதிகவலை கொண்ட புத்த, கோமான் தாலும்  
 நவமுவிபோம் அரண்மனையை விடகி அவ்வான்  
 தனிமொளியிபான் காடுநாந்து அமைதி காண  
 உவந்து சென்று தவிமொழியே உலகிற்காக  
 உத்தமனும் மேற்கொண் ட சிந்தனையால்  
 வலமுற உலகினர்க்கொர் தீரவு ஈண்டார்  
 அந்நிலையே பெளத்தமதாய் அமைந்த தாய்க்கே

மக்கள்படு துயரினையே நாங்காக் கோமான்  
 மலவா ஈனா மற்றுமரும் செல்வ ஈனா  
 பக்தவமாய் பெறுநெடுத்த அளிபுச் சேவைய  
 பற்றுமடைய ராளுளை துறுந்தார் மேலும்  
 நக்கதொரு விவடகாண மருக குருகாய்  
 தனிமையிலே சென்றிருந்து சிந்தனையால்  
 மிக்கவொரு முடிபுகண்டார் உலகிற்காக  
 மேன்மைபெறும் தத்தம்தான் மலமே யாச்சு

பிறந்தநெய்யும் இறப்பருதான் தவறா தென்றார்  
 பாப்பாடையே எதுவுமில்லை இயற்கை வன்றார்  
 மறந்திருவீர் கடவுளரு காத்தி செய்து  
 மனமதனை திருநிபவள்ள நினைப்ப தெல்லாம்  
 குறந்திருவீர் மூடமிரு கொள்கை கண்பை  
 அணிந்து சொன்னார் மக்களது மடமை நீங்க  
 அறிந்திருவீர் இவையாவும் புத்தர் கண்ட  
 அறுபவமும் பகுத்தறிவும் வேறே யல்லை.

கொவித்தனில் பூசச்செய்ய குருக்கள் வேண்டாம்  
 கொடுமுட மததருமார் கருகு போன்றார்  
 போயவரை அற அணிந்து பொருளும் தோற்று  
 பெயரென வாழ்கின்றீர் உலகீர் கேள்ர,  
 யாரிவர்கள் மடவாரின் பிரதியானோ?  
 யார்கொடுத்தார் இப்புதுமைப் பதவி தன்னை  
 ஊரவரே கேளுங்கள் நாம் வளங்க  
 ஒருமுறையே இடைநிறுது தேவை தானோ?

பழமுடக் கொள்கைகளை உதறி விசி  
 பகுத்தறிவே உலகிவிந்த வேளாடு தென்றார்  
 வழமான சிந்தனையால் உலக மக்கள்  
 வாழ்வதுதான் பொருந்துமென்று வகுத்துச் சொன்னார்  
 தொழுவென்றி இறைபெயரால் வேள்வியாகம்  
 தொன்றுதொட்ட செயலெல்லாம் பொய்யே வன்றார்  
 மனமமைத்தார் பகுத்தறிவை வளர்த்த செம்மல்  
 களிமூடித் கொள்கைகளை கடிந்தே நின்றுார்

சுலத்தன் கொருந்தி கூறும் பொய்மை  
 கொடிமடையு எய்மிருநி இன்னும் சொன்னால்  
 நலத்திற்கே உதவாத இழிகா சங்கள்  
 நாளிலத்தில் இல்லாத புழுகு, மக்கள்  
 பதைத்திற்கே ஊறுசெயும் புராணம் கோடி  
 பண்புகடையீர் நம் மதீர் இவற்றை பெல்லாம்  
 நினைத்திற்கே பகுத்தறிவை பகிர்ந்து வள்ளல்  
 நீளிவித்து சுருகிவற் அறிவைக் கேள்ர

ஆசைதான் சூயர்களுக்கு விந்து என்றார்  
 அன்பு மை உயிர்களிடம் காட்ட வேண்டும்  
 ஆசைதனை அறவேந் அகற்றி விட்டால்  
 அன்பான நல்வாழ்வு அமைபும் கண்டி  
 நெருடல் உயிர்களைந் நேசி பென்றார்  
 நினைப்பதெல்லாம் நல்லன்வாய் வேண்டும் மேறும்  
 பாசமுடன் இல்லாழ்வு வாழ வேண்டும்  
 பகுந்துளர்ந்து நல்வழி செல்லாய் என்றார்.

விட்டழலின் தீயதனை மக்கள் தீவிர  
 விதிக்கு எடுக்காதே செட்கம் கேடு  
 நாட்டிலுள்ள தீயதனை உடன்றன் விட்டு  
 நடுவாய் எடுக்காதே அமைதி குன்றும்  
 எட்டுமொரு செல்வமொன்று நீமை யின்றி  
 இயல்பான நற்செயலால் துருக்க வேண்டும்  
 காட்டுகின்ற அன்பெல்லாம் கருணையோடு  
 களங்குவிர் நுகர்நவர்க்கு வன்றார் கோமான்

உலகினில் பகுதி தரிவை  
 உடம்பினா அன்பின் பள்ளி  
 பல்வகை மேற்கோள் காட்டி  
 பரவிச் செய்த செயலால்  
 நிலமதில் அமைதியோடு  
 நெடுநூல் அற்று வளமு  
 குலமகள் புத்தர் தந்த  
 கொள்ளுகோ பெளத்தம் கண்டிர்.

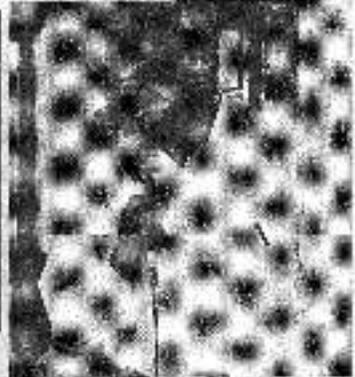
\*\*\*

- \*அவன் சொம்ப நல்லவனென்று எப்படிச் சொல்லுறாய்\*
- \*அவன் தாயிழை\*
- \*புரியவில்லை\*
- \*எல்லாவை அடிச்சாலும் தாய்க்குவான்\*
- \*?\*

ச. தர்மசகஸ்

மாணியுடைய மணியின்

வாசகர்களே! "பாபமொரு மணிதர்"  
 என்ற இப்பகுதியில் பாபது நாட்டில்  
 இளவரசரை காங்கமாக இருக்கும்  
 திருளையாய்க்களை, தொழில்  
 சூழ்நிலையாளர்களை அடைந்து நல்ல  
 சமுதாய முயற்சியாளர்களை  
 அறிமுகஞ்செய்கிறோம். நீய்களும்  
 இத்தகையோரைப் பற்றிய தகவல்களை  
 எமக்கு அனுப்பிவைப்பீர்கள்.  
 -சுசீனி\*



சரசானை சரஸ்வதி  
 விந்தியாலயம், அரவினா  
 விந்தியாலயம் ஆரிய பரிசாலைகள்

தனித்தவமான இயல்புமொடு  
 வாழ்கின்றவர்கள் என்றும் உடன்ற  
 மனிதர்கள் என்ற சிறப்பைப்  
 பெறுபின்றார்கள்.  
 அத்தகையவர்களுது வாழ்வு  
 காணத்தான்

முத்துக்குமாரு பாலகப்பிரமணியம்

அழியாது  
 வாசிப்பிற்குட்  
 படுத்தப்படுகி  
 ன்றது. இத்தகைய சிறப்புப்  
 பெறும்படி உடன்ற  
 மனிதராகத்தான்  
 திரு. எம். பாலகப்பிரமணியம்  
 அவர்கள்  
 வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்.  
 வாழ்கின்ற வாழ்வு பொருள்  
 நிறைந்ததாகவும், சமுதாயப்பாட்டை  
 அடையவதாகவும் இருக்கவேண்டும்  
 என்ற எண்ணத்தைக்  
 கொண்டிருக்கின்ற இப் பெருமகன்  
 மருமகன் மேற்கு கௌடமாமத்தில்  
 குந்தூர், தாமிரவண  
 நம்பதிகளில் முத்த பதஸ்வனாகப்  
 பிறந்தார்.

பாலகப்பிரமணியம் அவர்கள்  
 அரும்பக்கல்வி பெற  
 வாய்ப்புத்தந்தன. பின்னர் மட்டுவில்  
 சந்திரபர ஸ்கந்தவிராஜய  
 மகாவிந்தியாலயத்தில் தனது  
 கல்விப்படி தொடர்ந்தார்.

பாடசாலைக்காலத்தில்  
 விசுவாமித்ர, கல்வி, பேச்சு, கவிதை  
 புனைதல் என  
 அனைத்துத்திறங்களிலும்  
 திறமையிக்க ஒருவராகத் திகழ்ந்தார்.  
 பள்ளித் தொழில்களால் புலவர் என்று  
 வாஞ்சையுடன் அழைக்கப்படுவதை  
 மிக்க மகிழ்ச்சியோடு அளி  
 நினைவுகொள்கின்றார். சமூகப்  
 பொருளாதார அடிப்படைகளில்

அவர் சந்தித்த நெருக்கடிகளை, இடர்பாடுகளை உரமாகக் கிணங்கையைச் செப்பிட்டுக் கொண்டதாகக் குறிப்பிடுகின்றார்.

சிறுவயதில் கற்றலின் பொருட்டாக பெற்றோரைப் பிரிந்து பேரனோடு வாழ நேர்ந்ததாகவும், அப்போது அதையிட்டு மனக்கவலை கொண்டிருந்தாலும் தனது வாழ்வு விருத்தியறுவதற்கு அவ்வாறு வாழ நேர்ந்ததே பேருதவியாய் அமைந்தது என மனம் நெகிழ்ந்து நினைவு கூறுகிறார். தனது தந்தையாரின் தங்கை தனது கற்றல் செயற்பாடுகள் நேர்த்தியாய் இடம்பெற வழங்கிய வழிகாட்டல்களும், ஒத்துழைப்பும் என்றும் நினைக்கத்தக்கவை என திரு.பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் குறிப்பிடுகின்றார்.

1972 ம் ஆண்டு பேராசனப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு தெரிவாகி அங்கு பயிலக் கிடைத்த வாய்ப்பு தன் வாழ்வில் நேர்ந்த குறிப்பிடத்தக்க திருப்புமுனையான அம்சமென பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார். ஏழ்மைச்சூழல் குடும்பத்தில் நிலவிய போதும் கல்வி என்ற விளக்கை கை விடுவதில்லை என்று அவருக்குள் இருந்த உறுதி அவரது வாழ்வை உயர்த்திக் கொள்ளத் துணை நின்றது. பல்கலைக்கழகக் காலத்தில் விளையாட்டுத்துறையில் நெடுந்தூர ஓட்டத்தில் அதுவரை இருந்த சாதனையை முடியடித்து

புதிய சாதனையை நிலைநாட்டும் வாய்ப்பு அவருக்கு கிட்டியது.

1976 ஆம் ஆண்டு அவருக்கு மிகவும் பிடித்தமான ஆசிரியப் பணிசெய்யும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. பட்டதாரி ஆசிரியராக பொகவந்தலாவ பாடசாலையில் நியமனம் பெற்றார். பின்னர் கற்றல் கைலைன்ஸ் மகாவித்தியாலயத்தில் பணியினைத் தொடர்ந்தார். இங்கு பணியாற்றிய 9 ஆண்டு காலத்தில் அவரது சேவை மாணவர்களுக்கும், பாடசாலைக்கும் வளம் சேர்ப்பதாய் அமைந்தது. வீரசிங்கம் மகாவித்தியாலயம், மட்டுவில் சந்திரபுர ஸ்கந்தவரோதய வித்தியாலயம் ஆகிய பாடசாலைகள் இவரது சேவையினை பெறும் பேற்றினைப் பெற்றன. 1988 ஆம் ஆண்டு அதிபர் தரம் II பரீட்சையிலும் 1991 ஆம் ஆண்டு அதிபர் தரம் I பரீட்சையிலும் சித்தியடைந்து தனது தொழில் திறனை முழுமைப்படுத்திக் கொண்டார்.

மட்டுவில் சந்திரபுர ஸ்கந்தவரோதய மகாவித்தியாலயத்தில் மாணவராக இருந்து பின் அங்கு ஆசிரியராக, உப அதிபராக, அதிபராக வாழ்க்கிடைத்ததை பெரும் பேறாக திரு. பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் கருதுகிறார். கல்வியை பணம் என்ற எல்லைக்குள் மட்டுப்படுத்த கூடாது என்பது அவரது பெருவிருப்பு. பிரத்தியேக வகுப்புக்களை பணத்திற்காக நடத்துவதில்லை

என்பதை இலட்சியமாகக் கொண்டுள்ளார். தொழில் அதிபர்களின் பிள்ளைகளுக்கும் ஏனையவர்களுக்கும் தனிப்பட்ட வகுப்புக்களை நடத்தியபோதெல்லாம் அதற்காகப் பணத்தையோ, வேறு சன்மானங்களையோ பெற்றிருக்கவில்லை என்பதை மிகுந்த மனநிறைவோடு கூறி திருபதியடைகிறார்.

செல்வந்தர்களுக்கு முன் பணிந்து நிற்கும் ஏழைகளைப் போல் அறிவுச் செல்வந்தர்களாக இருக்குகின்ற ஆசிரியர்களிடம் மாணவர்கள் பணிந்து கல்வியைப் பெற வேண்டும் என்பது அவரது எதிர்பார்ப்பு. ஆசிரியப் பணி என்பது அர்ப்பணிப்புடன் நிறைவேற்றப்படுகின்றபோதே முழுமையான அர்த்தப் பரிமாணத்தைப் பெறும் என்பது இவரது நம்பிக்கை.

திரு பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் மட்டுவில் சந்திரபுர ஸ்கந்தவரோதய மகாவித்தியாலயத்தில் பணியாற்றிய வேளையில் அதிபர் என்ற வகிபாகத்திற்கு அப்பால் ஆசிரியராக ஒரு சாதாரண தொழிலாளியாக எல்லாம் பணி செய்ய வேண்டியிருந்தது. இது எனக்கு மிகுந்த மனநிறைவைத் தந்த சூழலாகவே காணப்படுகிறது என்றார். யுத்தத்தால் அழிவடைந்த மட்டுவில் சந்திரபுர ஸ்கந்தவரோதய

மகாவித்தியாலயம் திரு.பாலசுப்பிரமணியம் அவர்களின் பெரு முயற்சியால் மீளெழுந்து மாணவர்களுக்கு பயன்தரு விருட்சமாய் இன்று விரிந்து நிற்கிறது.

சாஸ்திர அறிவு மிக்கவர். சட்டத்துறை சார்ந்த அறிவையும் தன்னகத்தே கொண்டிருக்கின்ற ஒருவர், முதுகலமணி பட்டத்தை நிறைவு செய்து தற்போது கலாநிதி பட்டத்திற்கான ஆய்வு முன்னெடுப்புக்களில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கின்ற ஒருவர், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாய் இம்மியளவேனும் தன்னால் ஜீவராசிகள் பாதிப்படையக் கூடாது என்ற உள்பாங்கு கொண்ட உயர்ந்த மனிதர். “வாடிய பயிரைக் கண்ட போலெல்லாம் வாடினேன்” என்ற இராமலிங்க வள்ளலாரின் வரிகளுக்கேற்ப நடத்தை நிகழ்த்தக் கூடிய பண்பாளர். தனது பணி ஓய்வுக்காலத்திலும் ஓய்வின்றி சமூகப்பணிகளில் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்டு வாழ்கின்ற திரு.பாலசுப்பிரமணியம் அவர்களின் வாழ்வு ஆரோக்கியமாய் முதுமையை எதிர் கொள்வதற்கான சிறந்த சாட்சியாய் விளங்குகின்றது. சமூகத்தில் இவரைப் போன்ற பின்பற்றுதற்குரியவர்கள் இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டு தான் இருக்கிறார்கள்.

வாசகர்களே! திரு முத்துக்குமாரு பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் இரண்டு தசாப்தங்களுக்கு

முன் எழுதிய “துடிக்கின்ற புழு” என்ற இந்தக் கவிதையை அன்றைய சூழலின் அமைவை மனதில் இருத்தி சுவையுங்கள்.

## துடிக்கின்ற புழு

அடிக்கின்ற வெயிலதனில் அவதியதை மிகவுற்றுத்  
துடிக்கின்ற புழுப்போலத் துயரதிலே துள்ளியுடன்  
வெடிக்கின்ற இதயத்தால் வேதனையை வெளிக்காட்டி  
முடிக்கின்ற கதியற்று முனங்குகிறார் எம்மக்கள்!

மருந்து விலைகேட்டால் மரணந்தான் வந்துவிடும்  
அருந்த உணவில்லை அழுதாலும் கதியில்லை  
பொருந்த இருப்போர்கள் பொல்லாங்கு செய்கின்றார்  
வருந்த இவர்கிறதும் வாட்டமது கொள்ளார்கள்!

வெள்ளம் அதுவாக விடமாக விலையேறி  
உள்ளம் அழவே உயர்ந்து விடும் போது  
தள்ள முடியாத தமக்கான பொருளற்றோர்  
மெள்ள இறப்பை மேலென்று கொள்ளுவரோ!

மெத்த உடல்தன்னை மிக்கமுடிவும் சகர்க்காரம்  
ஒத்த விலையின்றி ஒருநூறாய் உயர்ந்துவிட  
நித்த மதனாலே நிறைவான பணம்பெறுவோர்  
சித்த மழுக்காகச் சிறப்பதனை எய்துவரோ?

பாலுக் கழுது பாலகரும் பரிதவிக்க  
மேலுக்கு மேலும் மிகையாக விலைகூட்ட(த்)  
தோலுக் கெலும்பாகத் துன்பமுறும் சிறார்தம்மைக்  
காலுக் குரிய காலணியாய்க் கருதுவரோ?

\*\*\*

புதிர்

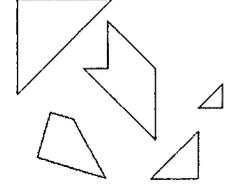
போட்டி இல. 17

சோ. கிருஷ்ணதாஸ்

பரிசு ரூ. 500

கீழுள்ள புதிர்களுக்கான விடைகளை 15-07-2011 இற்குமுன் எமது முகவரிக்கு அனுப்பிவைக்கலாம். சரியான விடையனுப்பிய அதிஷ்டசாலி மாணவருக்கு ரூபா 500.00 வழங்கப்படும்.

1. அருகே தரப்பட்ட உருவங்களைப் பயன்படுத்தி F என்ற ஆங்கில எழுத்தை உருவாக்கிக் காட்டுங்கள்.



2. உம்மிடம் உருவத்தில் ஒரே மாதிரியான சட்டக் காந்தமொன்றும் இரும்புச் சட்டமொன்றும் தரப்படுகிறது. வேறு எந்தப் பொருட்களையும் உபயோகப்படுத்தாமல் இரும்பையும் காந்தத்தையும் எவ்வாறு அடையாளம் காண்பீர்?
2. உம்மிடம் ஒரு தராசும் பின்வரும் பொருட்களும் தரப்பட்டுள்ளன. 5g நிறையைக் கொண்ட நாணயம், 10g நிறையைக் கொண்ட பேனா, 20g நிறையைக் கொண்ட அழிப்பான், 40g நிறையைக் கொண்ட சிறிய கைத்தொலைபேசி. இவற்றைப் பயன்பயன்படுத்தி வெவ்வேறான எத்தனை நிறைகளை அளவிடமுடியும்?

புதிர்ப் போட்டி இல. 15 இற்கான பரிசை வெல்பவர்: செல்வி ஆ.ராஜினி, தரம் 12, யா/மகாஜனக் கல்லூரி, தெல்லிப்பழை.

கீழே 15ல் வெளிவந்த புதிர் போட்டிக்கான விடைகள்!

- 1) 20
- 2) 8
- 3) 8/27

## தமிழா! உன் பெயர் தமிழா?

எம்மில் பலருக்கு தமிழ்ப்பெயர்கள் இல்லை. வேற்று இனத்தவரைப் பொறுத்தமட்டில் எந்த நாட்டினராயினும் சரி அல்லது எந்த மதத்தினராயினும் சரி அவர்கள் தத்தம் மொழியிலேதான் பெயரிட்டுக்கொள்கிறார்கள். தமிழர்கள் மட்டும் வேற்று மொழிகளிலே பெயரிட்டுக்கொள்வதில் பெருமையும் கொள்கிறார்கள்.

இருந்தும் தமது பிள்ளைகளுக்கு தூயதமிழ்ப் பெயர்கள் சூட்ட இன்றும் அக்கறைகாட்டும் பெற்றோர்கள் இருந்துகொண்டதானிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்காக பிறமொழிப்பெயர்களும் அவற்றுக்கு நேரான தமிழ்ப்பெயர்கள் அல்லது அவற்றின் அர்த்தங்களைத் தொகுத்துத் தருகிறோம். தொடர்ந்தும் தூயதமிழ்ப்பெயர்களை இப்பகுதியில் அறிமுகம்செய்யவுமுள்ளோம்.

### மகளிர் பெயர்கள்

பத்மா	- தாமரை	வசந்தி	- இளந்தென்றல்
பல்லவி	- பூங்குமரி	வனஜா	- கானமலர்
பரமேஸ்வரி	- பேரிறைவி	வாசுகி	- மணவழகி
பவானி	- பூவானி	வித்யா	- கல்விச்செல்வி
பாமா	- விறலி	விஜயகுமாரி	- வெற்றிச்செல்வி
பானுமதி	- கதிர்மதி	விஜயா	- வெற்றியழகி
பார்வதி	- மலைமகள்	ரஞ்சிதா	- இன்பெழிலி
பிரியா	- அன்புச்செல்வி	ரஞ்சினி	- இன்பவல்லி
பிரேமா	- அன்பரசி	ரதி	- மணச்செல்வி
புஷ்பா	- பூமகள்	ரமா	- எழில்
மஞ்சளா	- பூமகள்	ராணி	- அரசி
மகாலட்சுமி	- பெருஞ்செல்வி	ராஜம்	- அரசி
மகேஷ்வரி	- பெருவுடையார்	ராசாம்மாள்	- அரசம்மாள்
மரகதம்	- பச்சைமணி	ராஜேஸ்வரி	- இறையரசி
மனோரமா	- மனத்தழகி	ராஜலட்சுமி	- திருவரசி
மாலா	- மாலை	ருக்மணி	- மறைமணி
மீனாட்சி	- கயற்கண்ணி	ரேணுகா	- எழிலி
முத்துலட்சுமி	- முத்தம்மை	ரேவதி	- பரிசில், ஆர்வம்
மோனிஷா	- பேசாமொழி	ரோஜா	- முளரி
வசந்தா	- இளவேனில்	லட்சுமி	- செல்வி

லதா	- கொடி
லலிதா	- கவினி
லோகம்பாள்	- உலகம்மை
கதிஜா	- மதிப்பன்னை
சுல்தானா	- அரசி
ஷக்லா	- அழகி
கிளேரா	- ஒளியல்
குளோரி	- பெரும்புகழ்
சாரா	- இளவரசி
விக்டோரியா	- வெற்றி

### ஆடவர் பெயர்கள்

அப்துல்லாஹ்	- இறைவனடிவன்
அப்துல்வஹ்ஹாப்	- இறைத்தொண்டன்
அமீர்	- தலைவன்
அல்ஜப்பார்	- துயருறுத்தி
அப்பாஸ்	- சினவரிமா
அலாவுதீன்	- நெறியுயர்ந்தோன்
அலி	- மங்கலன்
அல்லாஹ்பிச்சை	- இறைஇரவன்
அஹ்மத்	- போற்றி
ஆயிஷா	- நல்வாழ்வார்
இக்பால்	- எழுச்சியார்
இப்ராஹிம்	- அருட்தந்தை
இமான்	- வழிகாட்டி
இஸ்மாயில்	- இறைக்கேள்வி
கபீர்	- பேரறிஞன்
கமால்	- திறத்தன்
கரீம்	- வள்ளல்
காசிம்	- பகிருநன்
சலாம்	- அமைதியானவன்
சய்யத்	- மேன்மைக்கவர்
சலீம்	- இணங்கி
சிராஜுன்	- விளக்கு
சுலைமான்	- அமைவன்
தவ்லத்	- செல்வம்
தாசுதீன்	- நெறிமுடி
தாஜ்	- மணிமுடி

நர்கிஸ்	- கண்மலர்
நிஜாம்	- தொடர்வோன்
நூர்ஜஹான்	- பாரொளி
ஆபிரகாம்	- இனமுதல்வன்
அந்தோனி	- பெருஞ்சீரோன்
அப்போலோ	- கதிரவன்
அம்புரோஸ்	- தேவன்
அலக்ஸாண்டர்	- காவலன்
அல்போன்ஸ்	- நேயன்
ஆரோக்கிராஜ்	- வளங்கோ
அல்பேர்ட்	- புகழேந்தி
அல்வின்	- அன்புக்குரியவன்
அன்ட்ரூ	- உரவோன்
ஸ்டீபன்	- முடி
லாசர்	- கடவுள்துணைசெய்வார்
லியானோர்ட்	- அரிமாத்திறல்
லூயிஸ்	- ஆற்றல்மறவன்
எட்வேட்	- வள்ளியோன்
எட்வின்	- திருவன்பன்
சான்ஸ்	- உரவோன்
சொலமோன்	- அமைதியுடையார்
ஜோர்ஜ்	- உழவன்
செபஸ்டியன்	- வணங்கத்தக்கவன்
ஜோசப்	- வளன்
ஞானப்பிரகாசம்	- அறிவுஒளி
டேவிட்	- அன்பர்
டேனியல்	- தேவநடுவர்
டொமினிக்	- பெருமான்
தோமஸ்	- இரட்டை இளைஞர்
தியோடர்	- இறையகை
பிரட்ரிக்	- அமைதிக்கரசு
பிலிப்	- அன்பன்
பீட்டர்	- மலையன்
பெஞ்சமின்	- வலங்கை
ரொபேட்	- புகழாளி

இன்னும் வரும்...  
தொகுப்பு: திசையன்

## “வரை” சந்தா விபரம்

நீங்களும் இந்த அறிவியல் பல்கலை மாசிகையின் சந்தாதாரராகுவதன் மூலம் எமது முயற்சிக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்க முடியும்.

### உள்நாடு

தனிப்பிரதி - ரூ.40

ஓராண்டுச் சந்தா - ரூ.480

2 ஆண்டுச் சந்தா - ரூ.950

3 ஆண்டுச் சந்தா - ரூ.1400

ஆயுள் சந்தா - ரூ.20,000.

முகவரி:

ஆசிரியர்,

“வரை” வெளியீட்டகம்,

இல. 10,

சம்பியன் வீதி,

கொக்குவில்,

யாழ்ப்பாணம்.

### வெளிநாடு

ஆண்டு சந்தா - 40 US\$

ஆயுள் சந்தா - 400 US\$

சந்தா தொகையை, காசோலை மூலமாகவோ அல்லது எமது கணக்கில் பணத்தை வைப்பிலிட்டு ரசீதை அனுப்புவதன் மூலமாகவோ அல்லது காசுக் கட்டளை மூலமாகவோ (சன்னாகம் தபால் நிலையத்தில் மாற்றக்கூடியதாக) எமக்குக் கிடைக்கச்செய்யலாம். வங்கி கணக்கு மூலம் அனுப்புவவர்கள்

R.Thanajeyan, Commercial Bank - Chunnakam. A/C No. 8107004995 என்ற கணக்கிலிட்டு ரசீதை அனுப்பவும்.



வரை

நிர்வாக ஆசிரியர்:  
திரு. இதனஞ்சயன்  
(0776 701661)

ஆசிரியர்:  
திரு.சு.ஆழ்வாப்பிள்ளை  
(021 222 7242)

இணை ஆசிரியர்கள்:  
திரு.இ.கிருபாகரன் (0717 884331)  
செல்வி. மீரா இரவந்திரகுமரன்

இதழ் குழு:  
க. அன்பழகன் - 077 2092013, 077 9876937 (வவுனியா)  
ஆ. பரமேஸ்வரன் - 0779791366 (மட்டக்களப்பு).  
திரு.க.தர்மசேகரம்  
திரு.வ.சசிகுமார்  
செல்வி ஏ.பி.நென்டா  
செல்வி ம. துளசிகா

ஓலிவங்கள்:  
திரு.சு.ஆழ்வாப்பிள்ளை  
செல்வன் தே. அகிலன்  
திருமதி.ச.மயூரி

இந்த அறிவியல் பல்கலை மாசிகை “வரை” குழுமத்தினரால் திணை பதிப்பகம், கொக்குவில் இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்படுகிறது.

காப்பாளர்கள்:

பேராசிரியர் ஏ.வி.மணிவாசகர்  
தலைவர், அரசியல் விஞ்ஞானத்துறை, யாழ்.  
பல்கலைக்கழகம்.

பேராசிரியர் ச.சத்தியசீலன்,  
பீடாதிபதி பட்டப்பின்படிப்புகள் பீடம், யாழ்.  
பல்கலைக்கழகம்.

பேராசிரியர். க.தேவராசா,  
பீடாதிபதி முனாமைத்துவ மற்றும் வணிக  
கற்கைகள் பீடம், யாழ். பல்கலைக்கழகம்  
பேராசிரியர் கு.மிகுந்தன்,  
தலைவர், விவசாய உயிரியல்துறை, விவசாய  
பீடம், யாழ். பல்கலைக்கழகம்.

வைத்தியசுலாநிதி திருமதி. தாரணி  
குருபரன்

இரத்த வங்கி யாழ் போதனா வைத்தியசாலை.  
திருமதி. பகீரதி கணேசதுரை  
ஆசிரியை, யா/மகாஜனக் கல்லூரி

திரு. சி.சந்திரன்  
உப அதிபர், சைவப்பிரகாச மகனீர் கல்லூரி,  
வவுனியா T.P: 024 222 2281

திருமதி, செம்மனச்செல்வி தேசிகன்  
உயர்தர ஆசிரியர், வவுனியா இறம்பைக்குளம்  
மகனீர் கல்லூரி, வவுனியா T.P: 024 222 6062,  
024 222 2425



English and Computer Studies

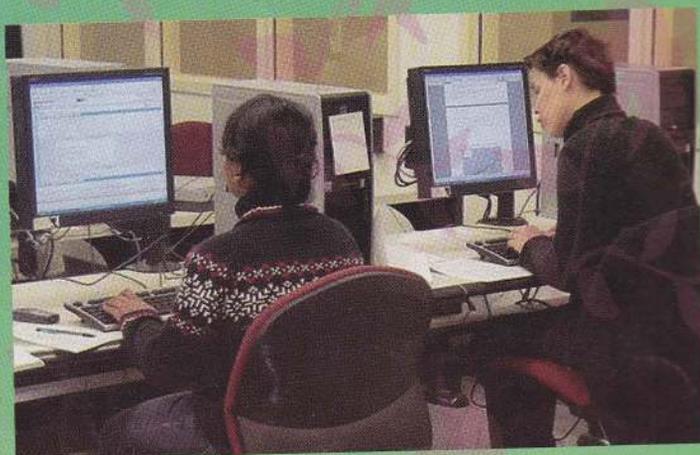
**Studiwel**

# Studiwel

English and Computer Studies

Studiwel, K.K.S Rd, Kokuvil Junction, Kokuvil.

## PRACTICAL ENGLISH AND COMPUTER COURSES



**Practical English -3 Months (50 Hrs) Course**

**MS Office**

**Hardware & Networking**

**Computer Programming (VB.Net, C#)**

**Web Designing**

**Database Designing (SQL)**

**DeskTop Publishing (DTP)**

**Computerized Accounting**

**O/L ICT & A/L GIT**

**Kids' Computer Programme**